

1177

C-B6:

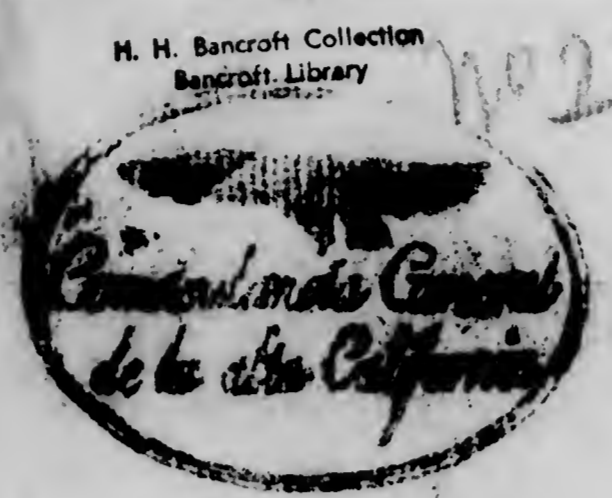
271-341

[Valderr, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: [letter to] Fulgencio Higueras, Feb. 26, 1839

271

Warranty
Addressing him he may return home,
some number, from one no longer
needed.

271



1839, Feb. 26 - Monterey

Al Sr Com. de la Armada
Superior, para mandarle
que se sirva en el Supl.
de los sobre asuntos del
servicio militar

El Supremo Gobierno Nacio-
nal ha dispuesto que los
voluntarios de la alta cali-
fornia q. se sirvan en el
en favor del orden Continuan
deben ser de mas hasta mas
una Resolucion. En tal virtud
y en la conformidad de q. por
ahora no son de absoluta ne-
cesidad las referidas tropas
auxiliares, ha dispuesto esta Co-
mandancia q. se pida a
utilizar en su caso, operando
los fusiles que por esta su-
prema Resolucion deben tener
los oficiales de gran fuerza;
en concepto de que luego que

Bancroft Library

271-1

Señor Almirante Legitimamente propietario
En su caso por servicios que
la patria le ha hecho y le hace
su nombre sea conocido y que
con gracia por los espasmo-
tismo. Con el Comandante Mi-
litar de San Francisco de Asís V.
Antonio de S. y de la Cruz
en los años de 1808 y 1809.
Fios y Libertad
Monterey Febr. 26. de 1808

Don Juan de Milicias
D. Fulencio Aguirre

Paña, Cosme (Danwán) : [Ltr. a.] Mariano G. Vallejo, Feb. 27, 1839

272

Monterey

Annuncio que he sido nombrado profesor

de la escuela de niños.

Write transcript.

2-13
6

1839. Febr. 27. Monterey. Cosme Peña al Com. Gral.
D. M. Vallejo, anunciándole que el Gobernador del Depto.
le ha nombrado Prefecto del 2º Distrito.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

110272

(On the back of the document.)
Como un testimonio
sincero de gratitud.

El Excmo. Sr. Gobernador del Departa-
mento ha tenido á bien conferirme el em-
pleo de Prefecto del Segundo Distrito, el que
ofrezco á la disposicion de V. junto con las
inutilidades de mi persona.

Monterrey. Febrero 27. de 1839

Cosme Peña.

Sr. Com. Gral. D. Mariano G. Vallejo.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839. Monterey Febr. 27.

110272-1

El Excmo. Sr. Gobernador del Depar-
tamento ha tenido á bien conferirme el em-
pleo de Prefecto del Segundo Distrito, el que
ofrezco á la disposicion de V. junto con las in-
utilidades de mi persona.

Monterrey. Febrero 27. de 1839.

Cosme Peña

Sr. Com. Gral. D. Mariano G. Vallejo.

Valle, Ignacio de : Carta a J Navarro & Valles, Feb. 27, 1839

273

Santa Barbara
to his brother-in-law to finish accounts

C.B.
6

1839, Feb. 27 - Santa Barbara - Carta particular de Ignacio del Valle a Sr. D. Vallejo

H. H. Bancroft Collection Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection Bancroft Library

20273

Sr. D. Mariano G. Vallejo

Santa Barbara Febrero 27 de 1839.

Muy Sr. mio y amigo: Con motivo de que algunos dias de tiempo me ha quitado el viento noriega, no he podido concluir las cuentas p^a remitirlos pero les voy dando prisa y muy pronto u los mandare.

Mi Padre me encarga diga a U. que le han un corto recuerdo de su dinero p^a q. no u le olvide, y yo tambien u lo hago de mis encargos.

No entiendo q. U. no llevara a mal mi estilo tan confianzudo, y por lo mismo me ofrecio de U. como siempre seguro sero. y amigo q. deberas lo apreciar.

Ignacio del Valle

Alvarado, Juan Bautista J. 1807-1882: Cbando 2, Feb. 27, 1839

274

Manuel,
Proclamacion concerning the business of California
and three districts. Also signed by Manuel
Luisa Chaves
For transcript, see no. 277
In original portfolio.

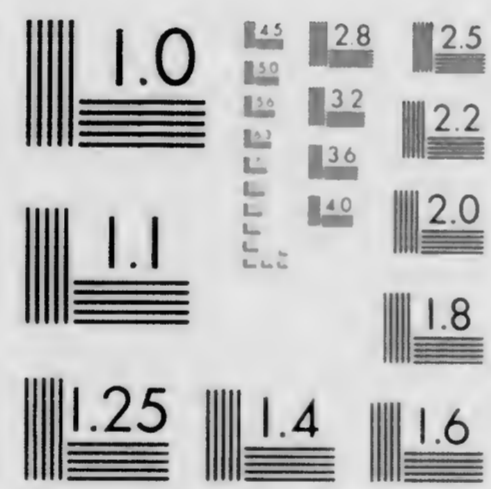
274

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

JOB NO. **2080**

DATE **77** | **12**
year month

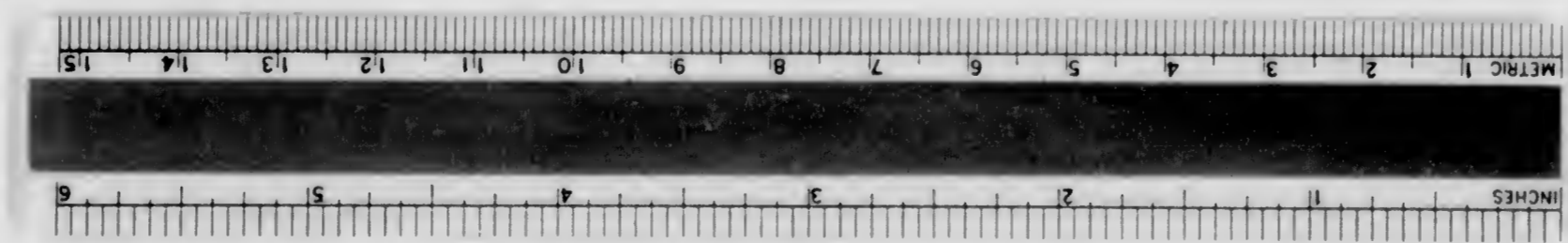
Reduction Ratio **14** **1**
4



MICROCOPY RESOLUTION TEST CHART
NATIONAL BUREAU OF STANDARDS 1963-A

DOCUMENT SOURCE:

Bancroft Library



274

Alvarado, Juan Bautista J., 1809-1882: [Bando], Feb. 27, 1839

Manuel
Proclamation concerning the division of California
into three districts. Also signed by Manuel
Jimeno. See also
For transcript, see no. 277
In original photo.

C-13
5

1854, Foro 27 - Monterey - Bando expedido por el gobernador interino de las Californias, relativo a la ley decretada por la Exma. Junta Departamental que dispone se divida el Departamento de las Californias en tres Distritos etc. etc.

Juan B. Alvarado Gobernador interino
del Departamento de las Californias a los habitantes del mismo sabed:
Que la Exma. Junta Departamental en sesion extraordinaria de hoy cumpliendo con la ley reglamentaria de lo interior de los Departamentos de 20. de Marzo de 1837 ha acordado lo siguiente.

- 1^o El Departamento de California se dividirá en tres Distritos.
- 2^o El primero comprenderá desde la frontera de Sonora hasta la emisión de San Luis Obispo y sus pertenencias; su Cabecera será el Pueblo de San Juan de Castro.
- 3^o El segundo, comprenderá desde el paraje llamado el Buehán hasta Santo Domingo y sus pertenencias en la frontera del Sur de San Diego; su Cabecera será la Ciudad de Los Angeles.
- 4^o El tercero comprenderá desde la misión del Rosario hasta San José del Cabo; su Cabecera será el Puerto de la Paz.
- 5^o El primer distrito se dividirá en dos partidos el primero comprenderá desde San Luis Obispo hasta el rancho de las Lagas; su cabecera será el Pueblo de San Juan de Castro.
- 6^o El segundo partido comprenderá desde el Arroyo de las Lagas hasta la frontera referida del Norte de Sonora; su Cabecera será el establecimiento de Dolores.
- 7^o El segundo distrito se dividirá en dos partidos el primero de estos comprenderá desde el Arroyo del Buñan hasta San Fernando y sus pertenencias; su Cabecera será Sta. Barbara.
- 8^o El segundo partido comprenderá desde el punto de Buena Vista hasta Santo Domingo; su Cabecera será la Ciudad de Los Angeles.
- 9^o Se suspende la division que debe hacerse del tercer distrito hasta tanto se recibe el informe que para el mejor acierto en ella se pidiere oportunamente.

por el gobierno Departamental a la primera autoridad de la Baja California.

10. Los Prefectos que el gobierno establezca en los distritos respectivos dispondrán el sueldo anual de dos mil pesos cada uno.

Para que llegue a noticia de todos manners se publique por bando, se pise en los parajes acostumbrados y se sirva a quienes toquen. Dado en Monterey en la Casa del gobierno a veinte y siete de Febrero de mil ochocientos treinta y nueve.

Juan B. Alvarado
Alcalde Provisional
San José de los Rios

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE HANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESS PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE HANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE HANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

Castellanos, Andrés : [Corte c] Juan Bautista Alvarado, Feb. 27, 1839

275

San Antonio

Letter written for Castellanos by Andrés Barralita
stating his intention to return, and reporting
that he would have left for Monterey, but
he has been and still is staying.

C-13
6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

1834, Febr. 27 - San Barbara - Andrés Castellero
à S. B. Alvarado - Tocante á asuntos de interés
particular 275-1 "

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 215-2
Señor Gobernador D^o Juan Bautista
Alvarado

Sta Barb. Febrero 27 de 1839

Mi apreciable amigo y Señor a quien estimo
y a la amistad q^{da} me he pro-
ferado, y concurrido a los hijos del Departamento q^{da}
otra vez me han honrado con su confianza, havi-
do q^{da} de mi orden; y sin temor de equivocarme,
mi único y preciso interés en cumplim^{to} a la obli-
gacion a la obligacion q^{da} contraigo, sea: servir en
todo al País, porponiendo mi propio interés como
lo he hecho en otra Ocaion. En prueba de mi
verdad le Adjunto a V. una Orden del Ministro de
la Guerra p^a q^{da} sea q^{da} el tiempo gastado en expedir
los negocios q^{da} tiene a mi cuidado p^a el espacio de quin-
ce meses, vete a mis expensas: y mas antes q^{da} cobrar
el Dinero, que salvas el Buque y mi comision de
los proximos temores de la guerra q^{da} remunerara a la

10275-2
Señor Gobernador Don Juan Bautista Alvarado

Sta Barb. a 27 de Febrero 1839

Mi apreciable amigo y Señor a quien estimo
fiel a la amistad q. a V. he pro-
futado, y conunente a los hijos del Departamento q.
otra vez me han honrado con su confianza, haci-
to q. de mi Orden; y sin temor de equivocarme,
mi honor y propio interes en cumplir a la obli-
gacion a la Obligacion q. contraigo, sea: Servir en
todo al Pais, porponiendo mi propio interes como
lo he hecho en otra Ocaion. En prueba de mi
verdad le Adjunto a V. una Orden del Ministro de
la Guerra p. q. sea q. el tiempo gastado en expedir
los negocios q. tuvo a mi cuidado p. el espacio de quin-
te meses, vini a mis expensas: y mas antes q. cobrar
el Sueldo, quien salvan el Buzo y mi comision de
los proximos meses de la guerra q. aminorara a la

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Republica. Solo mande a V. Vro Documento p.
q. se me satisfaga; p. q. me huba esta cuenta
en un extraño olvido y sea a mi voluntad.

Me honro V. mucho con el privilegio que
trae de la Yta q. solicito; y si V. quiere com-
pletar este favor, q. el Sr. Don Alonzo de
Pena mi amigo me estienda la escritura de posesi-
cion. Y si como V. quiere servirme, por algun ganado
p. q. este poblado, entones de algo podria servir el
credito venido; y de no, lo q. V. disponga.

Hubiera marchado en el año p. Montevideo
cuando las farronidas de V., del Sr. Castro, y del
Sr. Vallejo llegaron a mis manos; pero tirado en
una cama, esencialmente grave y sin poder dar
un paso, solo pongo a V. esta respuesta; pero la
senal de mi alivio sera estar a la amada del
Pueblo del Pais, siguiendo V. de aqui las instruccio-
nes convenientes, p. no poderlas tomar yo perso-
nalmente

275-3

El Sr. Gasalita quedara mandando en mi
lugar la frontera de la Baja California, y tomara

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no a Ode la palabra, despues de impartir los
avisos q. el Testamento q. manda p. en posion
geografica reunida.

En combato con mis males, pero siempre se
siguiera a todo lo q. dependa de su voluntad, se repi-
ta amigo suyo y verdadero servidor q. apaña sus
Ordenes y atto. b. i. m.

Por Don Juan Antonio Gasalita

J. Ant. Gasalita

275-4

Castro, Andre's : Carta a J. Mariano G. Vallejo, Feb. 27, 1839

276

Laura, Barbara

Letter to him by Antonio Garza
to Maria Vallejo for his assistance,
cannot go to Monterey, until he is better

C.B.
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Carta particular
1839, Nov. 27 - Santa Barbara - Andres Val-
lejo General M. G. Vallejo 2756

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Mr. Comand. Val D. = No 276
Vallejo. Mariano L.

Sta Barb. a Fresno 27 de 1839

Estimado Amigo y muy Señor mio.

He recibido su grata de V. fha
22 del of. com. y al imponerme de su contenido, no
puedo menos f. dar a V. las gracias p. el distingui-
do honor q. me hace el com. del Sr. Gobernador
y demas personas del País al depositar en mi la confian-
za p. q. desempeñe el cargo de los negocios del Departa-
mento del Supremo Gobierno. En tal concepto, al manifes-
tar a V. mi grande reconocimiento, le aseguro, q. trabaja-
re bastante cuanto pueda p. los adelantos del país sin
omitir cuanto me dige estar a mi alcance.

El seguro q. no podre mantener al puerto de
Montezuma; p. tan luego como me restabliese esta
re puerto p. embarcarme; p. lo q. ya le escribo al Sr.
Gobernador me libere las necesarias instrucciones p.
el efecto.

F. M.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

go el. Ultimamente de no poder de mas estar
la causa de la misma grandad de mi enfermedad, p.
to f. 106 me viene de nuevo su afu. ardigo y
con humildad lo estimo y atto b. h. m.

Por D. Juan Antonio Castillejo

Don Ant. Gassalata

2767

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

R. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

276-2

of the Command to Genl Gull
Department to Genl Abrissano G.
of a letter
Del com. 2nd
1. 4. } Montgomery

Albarrán, Juan Bautista 1509-1882: [Carta a] Mariano G. Vallejo, Feb. 28, 1839

277

Monterey

Sending a copy of [unclear]

concerning the division of California. (see no. 274)
to be published. With draft of Vallejo's reply in
margin.

See account for 274 and 276 by letter

C.B.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library



1830 Febrero 28 - El Cor. Anuar al Comandante
de la Compañía en el campamento de la división del 1^o de
Instrumentos hechas por la Com. Junta de par-
tamentales

Nº 27

de cuberco y
y ya se librado
Las cadenas corresponden
diversas y oficiales.
deberse como
de S. J. a fin de que se
dan dirigir sus Ordenes a los
Com. de las leturas de los
que se aprueban a fin de que
partan sus Acciones tan luego
como les sean pedidos, en
de que, como V. S. sabe están al
efecto facultados por las leyes.
Otro así mismo conveniente
participante que p. el primer

acompañe a V. S. un exemplar referencial
ala division del Departamento de hechas
por la Com. Junta Departamental,
y como en su consecuencia estan nom-
brados y a los prefectos de los di-
tosos paises. O y seg. de, Otro conve-
niente prometo en el Comandante
de S. J. a fin de que se
dan dirigir sus Ordenes a los
Com. de las leturas de los
que se aprueban a fin de que
partan sus Acciones tan luego
como les sean pedidos, en
de que, como V. S. sabe están al
efecto facultados por las leyes.

Otro así mismo conveniente
participante que p. el primer

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Distrito uti nombrado Prefecto el
Sr. Com. Coronel D. José Castro,
y p.^o el 2.^o el Lic. D. Cosme Peña

Al dirigir a V. S. mi parte
comunicación tengo el honor de
ofrecerle mi consideración y aprecio.

Mon y Lit. Monterey
Feb 28 de 1839.

Juan B. Alvarado

277-1

Sr. Com. te Gra. C.
D. Mariano G. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839- February 27.

110277-2

(official note of Governor Alvarado to Commandante
General D. Mariano G. Vallejo notifying the latter
that Lic. Col. José Castro and Lic. Cosme Peña had
been appointed prefects of the 1.^o and 2.^o dist. of Cal.)

Gobierno Político de la Alta California.

Acompaño a V. S. un ejemplar referente a la división
del Departamento hecha por la Escalofísima Junta
departamental, y como en su consecuencia están nombrados
ya los prefectos de los distritos primero y segundo, creo
conveniente ponerlo a V. S. al conocimiento de V. S. a fin de
que se sirva mandar decir sus ordenes a los señores
Comandantes militares de los distritos que se expresan,
afin de que impartan sus recibos tan luego como los
sean pedidos, en concepto de que, como V. S. sabe están
al efecto facultados por las leyes.

Creo así mismo conveniente participarle que para
el primero distrito está nombrado prefecto el teniente
Coronel D. José Castro, y para el segundo el licenciado D.
Cosme Peña, = al dirigir a V. S. mi presente comunicación,
tengo el honor de ofrecerle mi consideración y aprecio.

Dios y libertad 28 de febrero de 1839.

(firmado) Juan B. Alvarado.

Señor Com. te General
D. Mariano G. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Order of Governor Alvarado dividing Upper and Lower California into three districts - also appointing \$2000 each to the prefects of each district.

Juan N. Alvarado Gobernador interino del Departamento de las Californias a los habitantes del mismo saber: Que la Excelentisima Junta Departamental interina en sesion ordinaria - diuina de hoy convalidada con la ley reorganizativa de lo interior de los Departamentos de 10 de marzo de 1837 ha acordado lo siguiente. 277-3

Art. 1.º El Departamento de California se dividirá en tres distritos.

Art. 2.º El primero comprenderá desde la frontera de Sonoma hasta la ex-comision de San Luis Obispo y sus pertenencias su cabecera será el pueblo de San Juan de Castro.

Art. 3.º El segundo comprenderá desde el rancho llamado el Buclón hasta Santo Domingo y sus pertenencias en la frontera en el sur de San Diego, su cabecera será la ciudad de los Angeles.

Art. 4.º El tercero comprenderá desde la Mission del Acario hasta San José del Cabo su cabecera será el puerto de San José.

Art. 5.º El primer distrito se dividirá en dos partes, el primero comprenderá desde San Luis Obispo hasta el rancho de las Lagas, su cabecera será el Pueblo de San Juan de Castro.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

de Castro. 277-4

Art. 6.º El segundo partido comprenderá desde el Arroyo de las Lagas hasta la frontera referida del estado de Sonoma, su cabecera será el establecimiento de Dolores.

Art. 7.º El segundo distrito se dividirá en dos partes, el primero de esta comprenderá desde el arroyo del Buclón hasta San Fernando y sus pertenencias, su cabecera será Santa Barbara.

Art. 8.º El segundo partido comprenderá desde el punto de Calucanga hasta Santo Domingo, su cabecera será la ciudad de los Angeles.

Art. 9.º Se suspenden las divisiones que se devan hacer del tercer distrito hasta tanto se recibe el informe que para el mayor acierto en ella se pedirá oportunamente por el Gobierno Departamental a las primeras autoridades de las Pajas Californias. = Art. 10. Los prefectos que el gobierno establezca en los distritos respectivos disfrutaran el sueldo anual de dos mil pesos cada uno = y para que llegud a noticia de todos cuando se publique por bando, se fije en los parajes acostumbrados, y se circule a quieser toque - Es dado en Monterey en la casa del Gobierno a veinte y siete de febrero de 1839.

(firmado) Juan N. Alvarado

() Manuel Moreno
Secretario del Departamento -

[Volleys, Marston. Geo. Gale, 1807-1890; (Bancroft) Vol 27, 1839

278

Monterey
Scraps of paper in the possession of
approximately 1000 copies. (Monterey)
written at Monterey,

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand. genl. C
1839

1839, Febr 27 - Monterey - Del Comdte
Genl. comunica al Gobernador del Depto, ha
per nombrado Comdte militar de Monterey, al
Ten Coronel José Castro.

Al Ten Gen. Coron. de Cab. D. José
Castro ha nombrado vital comd. genl. p.
Comand. de embarcacion de este puerto, cuyo aviso
se da a V. a fin de q. se entienda
toda con el en los asuntos q. sucedan oca
sion en la comprehension de su mando.

En S. J. de los Rios, D. Monterey, Febr 27
1839.
D. José Castro

Guerra, Pablo Esteban Antonio María Saturnino J., 1819-1874: [Novo ?], Feb. 27, 1839

279

Monterey

Receipt to Juan Castañeda for 50 pesos.

C-B

6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10279

1837 - Febrero 27. D.^{no} T. de la Guerra a fa-

vor de D.^{no} J. B. Custán da: recibo por \$50.00.
Recibi del Cap.^{no} D. Juan Castañeda la
cantidad de cincuenta pesos en plata y
de lo que se acordaba a D. José de la Guerra por
una presta que le hizo de la cantidad expresa
da y para resguardo del interesado doy fe
en Monterey a 27 de Febrero del 37.

J. de la Guerra

Don J. B.

Gonzalez, Teodoro : CRecibo 3, Feb. 27, 1839

280

Monterey
Receipt to Juan Castañeda for merchandise
with 25 pesos.

28
6

H. S. Bancroft Collection
Bancroft Library

Nº 280

Recibi de D. Juan Castañeda p. cuenta de
D. Francisco Badillo, una pieza de piel a
zel en diez y ocho pesos y siete varas ba
lleta a peso q. forman la cantidad de veinte
y cinco pesos (25)

Mont., Feb. 27 de 1839.

Joaquín González

Son 27 "

1539 - Monterey Febrero 27.

D.º Joaquín González a D.º Juan B. Castañeda
recibo a su favor por \$ 25.00

Garibay, Maria Gertrudis : Roberto J, Feb. 28, 1837

281

Monterey,

Request concerning payment due here

Inclosed sin, Vicente Rodin.

With transcript.

C B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W 281

1839, Feb. 28. Monterey - M.^a Gertrudis Garibay al Comandante Gral.
Solicitando se le pague algo, en consideracion de los servicios prestados por su finado hijo D. Rochin, que falleció en servicio de la patria

Sor. Comand. Gral.

María Gertrudis Garibay Vecina de este Puerto: Ante V.S. con el mas debido Respeto hare presente, q^e el Excmo Sor. Gobernador le prometio, ala Llegada de N.S. le socorreria con alguna cosa, por cuenta de mi finado hijo Vizente Rochin, pito de esta Comp.^a de Mont. en esta virtud, ocurro ala notoria bondad de V.S. se digno socorrer, ala madre, el que falleció dando voluntariam.^{te} su servicio, por su patria. P.F.

N.S. Vndiam.^{te} suplica acceda y remedie ala d^a suplica si lo allare si Just.^a gracia a q^e le vibira eternam.^{te} reconocida.

Mont. 28. de Feb. de 1839.

María Gertrudis
Garibay

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W 281

Monterey, Feb. 28. 1839.

M^a Gertrudis Garibay to the Commandant Genl. a petition to be paid something on account of her late son V. Rochin, who was a soldier in the army.

Sr. Comand. Gral.

María Gertrudis Garibay, Vecina de este Puerto ante V.S. con el mas debido respeto hare presente a V.S. como Sr. Gobernador le prometio a la Llegada de N.S. le socorreria con alguna cosa por cuenta de mi finado hijo Vizente Rochin, pito de esta Compañia de Montevideo; en esta virtud ocurro a la notoria bondad de V.S. se digno socorrer a la madre del dicho Heredero dando voluntariamente su servicio por su patria P.F.

N.S. rendidamente suplica acceda y remedie a la d^a suplica, si lo allare de Just.^a gracia a q^e le vibira eternam.^{te} reconocida

Monterey 28. de Feb. de 1839.

María Gertrudis
Garibay

Estudillo, José Joaquín, 1798-1852: [Carta a] Mariano G. Vallejo, Mar. 1, 1839

282

San Lorenzo

Congratulating Vallejo on his appointment as
Comandante general.

With transcript.

Transcript also of note of Valeriano Cota,
Oct. 10, 1839, congratulating Vallejo on his
appointment as Comandante general.

C.B.
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Car. D. Mariano G. Vallejo No 2823

San Francisco Marzo 1839

Muy S. mio ex mi agracio

En especial me refiero como la Pluma de
India a V. rependy enhorabuena q. el
Empelo en Comand. Gral y despacho con
el Supmo Gobierno ex Mexico lo ha ordenado;
y siendo mis deseos de volverme en
mayores ascensos como lo q. sus muchas
prendas de merced y final m. de Justicia
de V. nome p. r. de las ocaciones ex
acreditarse mi obediencia y su merecimiento
por las muchas venideras de amistad

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

de su mismo Sr. quien en union de
su familia le desea toda salud
y que con ella disponga de la inutilidad
del Sr. B. S. M.

San Pedro de Atacama
Comandante

282-4

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 San Leandro August 2

No 282

Jose Joaquin Estudillo to M. G. Vallejo
Congratulating the latter on his appointment
as Commandant Genl. of Cal.

San Leandro, Mayo 1.º de 1839.
Muy a mi de mi aprecio: Con especial
regocijo tomo la pluma p.º rendir á V. de
repetidas enhorabuena por el empleo
de Comandante Genl. y despacho con que el
Supremo Gobierno de México lo ha
atendido; y siendo mis deseos de reiterar
señal en mayores ascensos, como los que
sus muchas prendas se merecen; y final
mente p.º suplicar á V. no me prive
de las ocasiones de acreditarle mi obediencia,
sirviéndole aceptar las protestas ver-
daderas de amistad de su Excmo. Sr.
quien en union de D.ª Francisca y familia
le desea toda salud, para que con ella
disponga de la inutilidad del Sr. B. S. M.
(sign.ª) Jose Joaquin Estudillo.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Valentin Cota to M. G. Vallejo,
Congratulation -

282-1

Sta Barbara, Oct. 10 / 1839.

Mi siempre respetado Jefe y Sr.

Desde el momento que supe la noticia de que le vino a V. el despacho por el Sup. mo Gob. de la Nacion p.º que sea en propiedad Comand.º General, ha estado mi corazon lleno de regocijo, y pienso que lo estara hasta el fin de mi vida, y mucho mas cuando tenga el gusto de verlo p.º darle el para bien como lo merece, pues ya nos concedio Dios el que estemos bajo del Gobierno de los hijos de nuestro pais.

Solo quedo con la ansia y deseo de que se nos de a saber p.º orden p.º que sea reconocido, p.º luego dar a luz el pibilo de todos los ciudadanos de esta poblacion, pues pienso que desde el primero hasta el ultimo no han de cerrar sus bocas p.º largo tiempo, ni se cansan de gritar los Vivas.

x x v v (sign.) Valentin Cota.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 1º San Leandro - José S. Estudillo
a M. G. Vallejo - Felicitandolo p.º su nombramiento de Com.º Gen. de California 282-2

Documentos relativos al servicio del capitán Rodrigo del Piego Feb - Sept. 1839

283-285

File relating to request of Captain Rodrigo del Piego for
payment of back salary.

Includes petition by Rodrigo del Piego,
Marqueses annals by Agustín de Bustos y Bustamante,
Ignacio la Mesa, and José María Torral y Mardul,
Agustín de Zamorano, Juan Nepomuceno Murillo, José
Cortés, and Ignacio Mesa

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 14. Este moderno certificado de
Societades que hace el Capitan de la Com-
pania Permanente de Tabacos al Com. Gen.
Concernientes al cargo que ejerce - Igual-
mente, contiene copia de los despachos de
Capitan de dicha Compania, expedidos por
el Presidente de Mexico " "

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 284 m n.

SELLO CUARTO

Para los años de mil
y ocho y ochocientos



UNA CUARTILLA.

ochocientos treinta
treinta y nueve.

Sr. Com. Gen.

Mex. Abril 26/39

Como lo dice Rodrigo del Pliego, Capitan de las
con respecto a la compania Permanente de Tabacos al
al contentad en
esta ind. con G. S. con el mayor respeto hace pre-
tificacione al senti of. en el Año de 34^{to} fue acen-
tado a este de. Dado al empleo of. obtiene reputacion
creto.

[Signature]

Do la patente el Ministerio de la
Guerra al Dep. to de la alta Cali-
fornia en cuyo Año se hallaba el
of. representa en la frontera de

El Capitan que Dep. to de Sonora, por lo of. no re-
subscribio. Desp.
hago en calidad de
Com. Gen. de 43^{to} of. el Excmo. Sr. Presi-
de Mexico de 1839, desta tuvo la bondad de dupli-

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

284-1

en que se hallaba en
la ciudad de la Laguna
de la Sierra de la
California, en el
sitio de San Juan
de los Rios, en
la Comandancia Gral. de Cali
fornia cuando fue remitido
a favor de D. N. F.

el despacho
D. N. F. Suplico tenga la bondad de
mandar al referend. Capitan
Certifique en Justicia la fecha
en q. se recibio el despacho
y con la q. puso el cum
plase el Sr. Com. Gral.

D. N. José Figueroa, en lo
q. recibira gracia. Mex. 11 de
25 de 1839.

Abelardo del
Alfaro

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

SELLO CUARTO

Para los años de mil
y ocho y ochocientos



UNA CUARTILLA.

ochocientos treinta
treinta y nueve.

N. 119
SELLO CUARTO

Para los años de mil
y ocho y ochocientos



10283
UNA CUARTILLA.

ochocientos treinta
treinta y nueve.

*Justifica haberse puesto
el cumplimiento respectivo de
las... que... al
... de...
... de paga q.
... a su favor...
... en q.
... capital, el q.
... blico.*

Exmo. Sor.

E. J.

*El... mandado... se le avonara...
... el... de... de paga q.
... de su despacho...
... a su favor...
... ano 1827...
... el... de...*

35

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1834: incluye un
Certificado del y. en la
orden de la Com. para
California y de la Com. de

283-1

te haga aquella haba o para
Vistud del dia q. alguna aquil
deben de p. el cumplimiento
37.º q.º V.º E. tuvo la bon
Odad de duplicante y como
Lo V.º puede deliberar no podia justificar la
en los particulas respecto a q.
pa el reglam.º de Comisaria q.º se puso el cum
a p. el cumplimiento de la Com. de
de pagos q.º se recitaban
los recibidos con un respectivo
Patente; y como ya creo q.º N.º
ha justificado con los documentos q.
presenta la fin del cumplimiento
no es bastante en un caso, y
para q.º la Oficina respectiva pueda
verificar el pago; en tal virtud y a
la de q.º el duplic.º tiene orden para q.
para a Tabaco luego q.º reciba q.
dos pagos y una en Puebla y
agitar en mancha la parte; V.º E.
resolviendo lo q.º tenga por conveniente
en concepto de q.º por la declaracion
q.º pretende puede denunciar en tal
ca. Mex.º Mayo 7.º de 1837.

Excmo Sr

Antonio de Sussillo

Mex

Ramoran q.º se trata
ca de S.º de aquellas
Comandancia Gral. a
la vez q.º el ministro
rio de la Guerra re
mitio el despacho su

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N.º Merced 434
V.º E.

283-2

to y.º ocurrió el q.º repre
senta previo el permu
so del Sr. Com.º y sal.
pa q.º certificara el Sr.
de Ramoran quien en cum
plimiento del Superior
Decreto lo verifico y o
y la Inspeccion; por la redaccion q.º hace
la patente de este campo q.º le du
plicó en 20.º de Agosto de 1837, que
acompañó rogando a
V.º E. se sirva disponer
se me abone el exeso
indicado por tener q.
marcar a ponerse a la
libera de su Comp.º for
tanto
V.º E. se pide acceda a su sol
itud en lo q.º recibira
gracias
de q.º se por lo expuesto, y formen
en consideracion q.º el contenido no
hubo culpa alguna en el abono

Mex

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

SELLO CUARTO

Para los años de mil
y ocho y ochocientos



UNA CUARTILLA.

ochocientos treinta
treinta y nueve.

del despacho, con vista de los ante-
cedentes q^{ue} deben obrar en la de-
cretaria de Guerra, se digna resolver
lo q^{ue} sea mas conveniente.

México Mayo 27. de 1839.

Excmo Sr. D. Juan Manuel 1.º de 1839

E. S.

283-3

Ign. de Torres
H

Excmo Sr.

Mes 27/39

Informan los Sres.
El Ministro de la Guerra

qual
Jornel
B

Rodrigo del
Blanco

Excmo Sr

Sobrita

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library



285-3

el Capitan D. Rodrigo del Pliego, se le abona el cesoso de
pagas que deban corresponderle desde la fecha del
cumplase del despacho en que le comisionó esta clase el
Supremo Gobierno el año de 1824, hasta el de 1827, en
que recibió el duplicado que se le expidió por haberse
extrañado aquel; manifestando cree ser suficiente pa-
ra justificar la t^{er}ca. del referido cumplase el certifi-
cado del Capitan D. Augustin Zamorano, quien expo-
ne que hallandose de Srto. de la comandancia
gral de la alta California le consta p^{er} puesto
el cumplase en 22. de Junio de 1825; mas como
en la actualidad no puede este oficial dar fe con
el caracter de Srto. que dijo de ser, ni poder por lo
mismo fundar su aserto sobre documentos oficiales,
no parece que para legalizar debidamente el hecho,
se deb. pedir informe al Comandante gral. de la
alta California, en donde, si efectivamente se puso
aquel requisito al despacho, debe indispensablemente
haber la constancia necesaria, con cuya justificacion
no habrá inconveniente en hacer el habono que se
solicita.

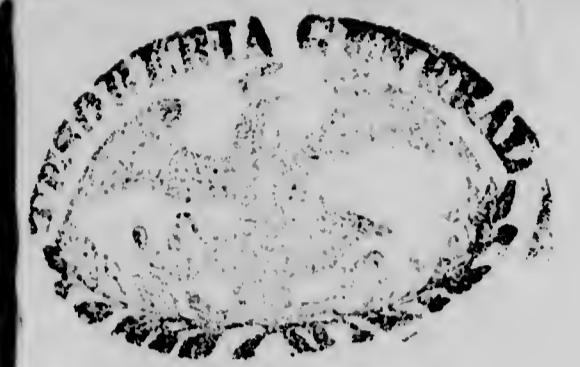
México Abril 4 de 1839.

José Gorrauce
Ignacio Altamirano

Al. J.

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library



Al Sr. Alcaide de San Francisco
Informe al Sr. Comandante
General de la Alta California

Amonte
[Signature]

285-7

110285

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

SELLO CUARTO

**Para los años de mil
y ocho y ochocientos**



UNA CUARTILLA.

**ochocientos treinta
treinta y nueve.**

[Handwritten text in Spanish, likely a legal or official document, covering the majority of the page below the stamp.]

M. H. Bancroft Collector
Bancroft Library

LIBRARY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY

285-1

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is largely illegible due to fading and bleed-through.]

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

LIBRARY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY

LIBRARY

UNIVERSITY OF CALIFORNIA
BERKELEY

[Faint handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is largely illegible due to fading and bleed-through.]

El Honor Departamental o Illegio.

Certifico que la antecedente copia,
comprendida la foja anterior rubricada por
mi, lo es a la letra de un original que
se me presentó y devolvi. A los diez y ocho
de Mayo de mil ochocientos treinta
y nueve

[Handwritten initials]

[Handwritten signature]

285-2

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

SELLO CUARTO

**Para los años de mil
y ocho y ochocientos**



UNA CUARTILLA

**ochocientos treinta
treinta y nueve.**

Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: (Lute a) Marmes G. Valley, Mar. 2, 1837

286

Manuscript
Study notes for San Joaquin and Santa Clara
with transcript

2-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Monterey - Marzo 2 -
no 286-1

Señor Com. de G. D. Mariano G. Vallejo

Monterrey, Años 2 de 1839.

Mi estimado Tío.

Son adjuntas las Ordenes dirigidas
a Sr. José y Sta. Clara, que V. me
pide en la que me escribe Castro.

Espero las suga su afmo. Sobrino
y amigo q. b. s. m.

Juan B. Alvarado

D. D. Saluda a V. el Prefecto del C.
2.º Distrito

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Monterrey, 2º March 1839
Juan B. Alvarado to Comandante Juan Vallejo
about some orders call'd for by the latter.

Señor Com. de G. D. Mariano G. Vallejo.

Monterrey, Marzo 2 de 1839.

Mi estimado Tío.

Son adjuntas
las ordenes dirigidas a Sr. José y Sta. Clara
que V. me pide en la que me escribe Castro.

Espero las suga su afmo. Sobrino
y amigo q. b. s. m.

(signed) Juan B. Alvarado.

P.D.

Saluda a V. el Prefecto del 2.º Distrito.

Pérez, Cosme Damián J : [Carta a] Mariano G. Vallejo, Mar. 3, 1839

287

Monterey,

Vallejo is aware of the notes of some persons
incurred by his appointment as prefect.

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 Mayo 3. Monterey - Dolmo P. Pena a
M. Vallejo - Manifiesta la odiosidad que
se ha atraido de los descontentos por haber sido
nombrado Prefecto

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library


10287
Sr. Com. Gral. D. Mariano G. Vallejo.
Monterey Mayo 3 de 1839.

Mi Verdadero amigo y Sr.

Truco, con datos positivos que p^o el nombramiento,
que he obtenido p^o prefecto, me he conisado la
Odiosidad de los que estan descontentos con el ac-
tual Orden de cosas, asi me lo he asegurado
un Californio que me honra con su amistad,
y p^o lo mismo p^o Siententir con mi repre-
sentacion la causa del actual Gob. y con-
terir a los que hacen indirectam^{te} la opo-
sicion, o sea menarar las Ordenes que debo ve-
vir a los Com. ^{ta} militara del Sr.


No las pedi a V. al tiempo de su marcha
p^o no ser indispu^{ta} cuando todo querian dado.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

para de cualquier punto, en que V. sea esta
será a bien mandarme p^a que en mi
gobierno no haga el papel de Rembe en
la insula, sin p^a de deures impuente
Ay va el Sr. del Cartelon. 

De V. del Sr. Almirante acompaño a V.
la Constancia que da el Sr. Cartillon.
por ella se responde V. de sus buenas in-
tenciones. 287-1

Sea V. feliz como lo deus y mande
a S. Verdadero y Reconocido amigo y b. l. r.^o

Comand. D. J. J. J.


[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890: *Exonada*], Mar. 4, 1839

288

Mission Salinas

Draft of letter to Sr. de la Comandancia y Armeria
in response to letter of Feb. 16.

C-3
6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1834, Marzo 4 - Dolores - M. B.
Vallejo (se supone sea de dicho Sr.)
al Com.^o de Santa Barbara Guerra
& Roniega - Sobre asuntos varios

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

M. Com. de Sta. Barb. D. J. de la J. M.
y Roniega.
Dolores Mayo 4 de 1834.

~~En mi y de mi agrado.~~ con el mismo gusto
Recibi su op. de 16. de Mayo. ⁰⁰ ~~que me~~
~~que me ha sido remitido en un punto, sin como~~
~~tiene & la diligencia de verla según me~~
~~interesa.~~ Sin duda es el mayor bien
en q. se puede conseguir de la guerra y a
los q. van de un lado u otro se les tribu-
tan honras de gentiles. Pero q. me
q. nunca se permite en los puntos q. se
q. se iba q. se ocupa con amigos de
de los puntos de los q. de Santa Barbara.
Quitarle el punto, como me gusta, de que
no me gusta y me interesa mucho que lo
amoneste y me interesa por q. se
de que ver si se va a ser q. se
de q. se va a ser q. se va a ser q. se
de q. se va a ser q. se va a ser q. se

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

conveniente de las personas que se han
en la materia. Esto se pide a O. Brown de
quien, y que se ha de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una

Estoy suponiendo lo cual es en
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una

de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una

P.D.
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una

de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una
de las personas que se han de ser una

288-2

Pacheco, Salvo, 1793-1876 : [Carta a] M^{re} G. Vallejo, Mar. 4, 1839

289

San Jose

Re his appointment as captain
and other military matters.
With marginal note by Vallejo

C-3
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10
Capitán de Milicias Civiles
1839-40
Capitán Pacheco al Com.
Militar Callejo sobre
Asuntos Militares

1839

[Faint, mostly illegible handwritten text on the left page]

Quedo informado de la nota oficial q. v. sea q. de este celo servido siempre con el honorado título de Capitán y soy a la vez la gran en que el gov. no haya recibido mis cortos serv. en el mayor tamaño de otros sacrificios que soy muy fiel y subordinado en celo en favor de v. y tranquilidad pública.
Atenciosamente

AS

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

289-1

28. De la misma nota
me impone q. con un
Comand. de presidio
me entienda en cuanto
q. ordena p. lo que
me exige el decreto
consultar a V. no seria
may Com. a un
cum perfectos y tenite
Coronel que tener
ala Cabera, y no cum
Comand. q. s. lo es Sr.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

289-2

Francisco Sanchez de
quien ignora aya jurado
do la Ley Constituc.
y lo digo a V. p. los
jines q. no puedan
ocurrir. ofreciendo a
V. mi mayor distinguida
subord. y aprecio.
Dios y Libertad
Fielto de S. J. Jose
Guadalupe pto. 4.
p. S. Valles de 1822.
Salvo Pacheco

Sr. Comand. de
Princip. D. de
p. S. Valles

290

Pedro, Rosa : Plank & I Guadalupe Calleja [?], Mar. 6, 1837

Requesting aid on behalf of her
son, since she is widowed and needy.

C-B
6

1839, Marzo 6 - Rosa Pacheco al Comandante
Genl. Vallejo. Solicitando un sueldo en cuenta
de su hijo por hallarse viuda y carga
da de familia y muy necesitada.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

289-3

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

D. de S. G. Marzo 6 de 1839

no 290

Señ. Comandante de armas
D. Guadalupe Vallejo

Muy respetable S. suplico al
Mesa que me pague un sueldo a
Cuenta de mi hijo. pues me alio en su
ma mente muy ne se necesita pues si me con
sidere una muger viuda y cargada de
familia, pues sera fabor de que le viere
ne convida, y no mas loide. Su se
gura scribidora of. atenta P. S. M.

Rosa Pacheco

P. J. Salvo ad. de llegada

Pacheco, Rosa

asked for on behalf
she is with

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

of Cuartos lo a comprado y doi ar
me petidos gracias porq[ue] que estimo
a mi pancho - G. V. S.

290-1

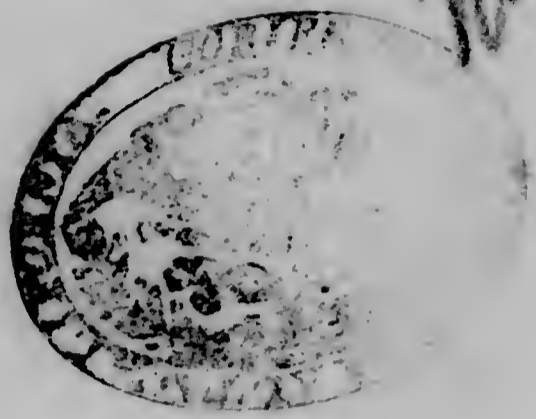
Alvarado, Juan Bautista J, 1809-1882 : [Carta a los Administradores ... Mar. 7, 1839

291

Noticia
Anunciando que Manuel Jimenez Casarin
es el Oficial Secretario.

C-B
6

U. S. Bancroft Collection
Bancroft Library



1839
Marzo 7
T

1839 Marzo 7 - Monterey -
Al Gobernador Alvarado
y los Administradores desde
San Juan hasta Sonoma - Profe-
Cándidos que en lo sucesivo se entien-
dan para cualquier clase de
comunicaciones con la Secretaría
que corre á cargo de D. M. Simón
Casarín, á quien se le dará el
tratamiento de "Señoría"

Como por la ley
que aprueba la creación
de los Departamentos del Ter-
ritorio del Departamento con
el Organismo de Comunicaciones
con el P. B. Departamental
se acordó durante su pre-
sente para que en la Su-
perintendencia de la Clase de Comu-
nicaciones con la Secretaría
del de mi cargo que sea


H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Al. del Sr. Don Ma
nuel Jimenez Cuevas
Jefe de la Comandancia
de la Guardia de San
Felicidad en la Ciudad.

291-1

Comunicado a V. H.
de su inteligencia y fines
de la Comandancia.

Don J. B. Montoya
7 de Mayo de 1837

Manuel


M. J. Jimenez Cuevas
Jefe de la Guardia de San Felicidad

Peña, (some Branigan?) : (Corte of Mariano G. Vallejo, Mar. 8, 1839)

292

Monterey

Will be leaving in about six days
for his post

CB
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Mayo 8 - Monterey - Carta particular de
Cosme D. Peña al Sr. Conde. Gral. Vallejo

10292
Sr. Conde Gral. D. Manuel G. Vallejo

Monterey, Mayo 8 de 1839.

Carey, querido y Verdadero amigo.

Con el debido placer me haboreo de haber
retornado y encargado de lo mas pronto posible
que le fue remitirle las trámites que le pedia,
las espero, cuanto antes, para conducir aya
las manos de la punta, y despacharlas muy
en breve los negocios, el oficio del Correo de
Mexico, marchare dentro de 6 dias a mi
destino.

De V. mi expresiones a toda la familia,
distinguiendo siempre a mi hermana, a mi, al
Sr. D. Luis a q. separa mi empleo, al Sr. Castaneda
y despargo de las intimidaciones de S. afno amigo
L. g. at. en S. L. M. Cosme D. Peña

Vallejo, [Last Mammal] Salvador, 1814-1876; [Letter of] Command^{to} general, Mar. 5, 1839 293

Sanoma
Mack Skarns loaned him some money,
and Salvador requests funds to cover the
loan.

C.B.
6

Comand. Militar
de la Punt. del Norte

Calvador, Valle, Mayo 8-1837-
al Com. Militar de San Francisco
deben el préstamo que se hizo en S. Fran.
a nombre del Gob. para cubrir las necesidades
de la tropa de este mando.

T. J. Comand.

Nº 293

Yo Comand. Militar de la Punt. del Norte en obediencia a V. E. orden de V. E. Comand. Militar de San Francisco a ponerme bajo las ordenes del Com. Militar de San Francisco y al medio de algunos recursos necesarios para cubrir las necesidades de la tropa de este mando en la cantidad de \$10,000.00. Yo Comand. Militar de la Punt. del Norte en obediencia a V. E. orden de V. E. Comand. Militar de San Francisco a ponerme bajo las ordenes del Com. Militar de San Francisco y al medio de algunos recursos necesarios para cubrir las necesidades de la tropa de este mando en la cantidad de \$10,000.00.

Yo Comand. Militar de la Punt. del Norte en obediencia a V. E. orden de V. E. Comand. Militar de San Francisco a ponerme bajo las ordenes del Com. Militar de San Francisco y al medio de algunos recursos necesarios para cubrir las necesidades de la tropa de este mando en la cantidad de \$10,000.00.

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

1881-711

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

2 V. 107 segundada de
mi atencion y despute.

Yoy y Libertad
Summa M. 3 a 1839.

293-1

Salvados aluz
S

Por. Comand. General
de este Charlam.

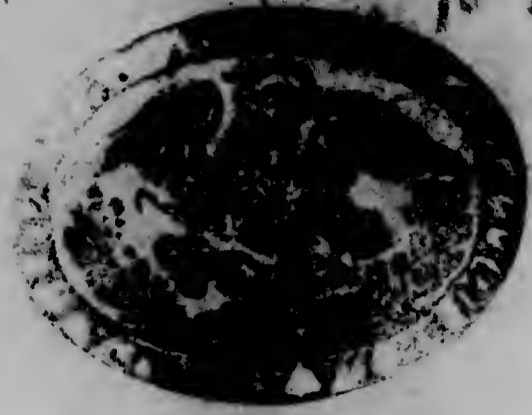
Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: (Carta a los) administradores... , Mar. 9, 1839

294

Monterey,
He appointed José Castro as prefect of the 1st district
and Tomás Pantoja as prefect of the second district

C 13
6

9. M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library



no 2941839, Marzo 7. Monterey - Circular
dirijida a los Administradores desde
San Juan hasta Sonoma - Comunican-
doles los nombramientos de Prefectos del
1.º y 2.º Distritos, hechos en las personas
del Teniente Coronel D. José Castro y del
Lic.º D. Cosme Peña, respectivamente

Comforme las facultades que me con-
cede el artículo 6.º de la ley para el am-
pli.º de lo interior de los Departamentos,
he nombrado, para prefecto del
primer distrito, al Teniente
Coronel D. José Castro, y para el
mismo empleo en el segundo distri-
to al Lic.º D. Cosme Peña.

Lo avisó a V. para su intelligen-
cia y fin correspondiente.

Dis. y Libertad
Monterey 7.º de Marzo de 1839.
El Gobernador

Señores. Administradores, desde San Juan hasta
Sonoma

Alocado, (Juan Bautista), 1809-1882: [Carta a G.] Administradores ... Mar. 9, 1839

295

Martinez,
de los apuntes Hartwell en inspección de
Misión Arizón.

CB
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

N^o 29/5



1839, Marzo 9, Monterey - Circular
dirijida por el Gobernador Alvarado
a los Administradores desde San Juan
hasta Sonoma, comunicandoles haber
nombrado Visitador de Cuentas a
D. Guillermo Hartnel. -----

Comforme a lo prevenido en el arti-
culo 11^o del reglam^{to} provisional, que
este Gobierno espidio ultimamente so-
bre Meisiones, ha tenido a bien nom-
brar al Sr. D. Guillermo Har-
nel Visitador de Cuentas, quien tiene
su oficina establecida en este punto
para los fines que expresa dho re-
glam^{to}.

Lo que avisó a V. N. para su cono-
cimiento y uso que concurran.

Dios y Libertad
Monterey 9 de Marzo de 1839.
[Signature]

A los Administradores desde San Juan hasta So-
noma.

Castro, José, 1810-1860; (Letter a) Mariano G. Vallejo, Mar. 10, 1839

296, 298

San Jose

Announcing that he has assumed
his duties as prefect, and is sending copy

of his speech (297)

Transmit of letter, is no. 298.

CB
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

n^o 296

Prefectura del 1^o
Distrito

1839, Marzo 10 - San José de Avarado
José Castro, Prefecto del 1^o Distrito
al Com^o Gral. Vallejo. Comunican-
dole haber tomado posesion del
empleo de Prefecto - Le remite un
manuscrito, el discurso que pronun-
ció en el acto de prestar el jura-
mento de ley.

El dia de hoy he tomado posesion
de la Prefectura del primer Distrito
de este Departamento, que el Excmo. Sr.
Gobernador se ha servido conferirme.

Al comunicarlo a V. S. le acompa-
ño manuscrito el discurso que he pro-
nunciado en el acto de prestar el jura-
mento de ley, y le reitero las recomen-
daciones de mi consideracion y aprecio.

Dios y Libertad. Fuella de
San José de Avarado, Marzo 10 de 1839.

Jose Castro

Al Comand^{te} General
Sr. Mariano E. Vallejo. Sonoma.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

n^o 296

San José de Avarado, March 10, 1839. José Castro, Prefect of 1st District,
to Command^{te} Gen^l Vallejo, advising his taking possession of his office
to which he was appointed by the Gov^r.

Prefectura del 1^o
Distrito

El dia de hoy he tomado posesion
de la prefectura del primer Distrito
de este Departamento, que el Excmo. Sr.
Gobernador se ha servido conferirme.

Al comunicarlo a V. S. le acompa-
ño manuscrito el discurso que he pronun-
ciado en el acto de prestar el juramen-
to de ley, y le reitero las seguidas
de mi consideracion y aprecio.

Dios y Libertad. Fuella de San José
de Avarado, Marzo 10 de 1839.

José Castro
Sr. Comand^{te} General
Sr. Mariano E. Vallejo.
Sonoma.

297

Castro, José, 1810 - 1860: Discursos, Mar. 10, 1839

San José

Text of speech pronounced on taking office of prefect.

248 bound with 246

23
6

1839 - Mayo - N^o 297

Discurso pronunciado por el Excmo. Conde C. José Castro en el acto de tomar posesión de la Prefectura del primer Distrito del Departamento de California.

Conciudadanos! El placer con que os he-
llo el día de hoy, tiene por causa más bien que la
satisfacción de verme porida en parte nuestra so-
dad política, la grandiosa vista del restablecimiento
del orden, la blagüena perspectiva de un porvenir
venturoso, y el agradable complemento de mis deseos
y conatos para que un hijo del país dirija los
destinos de una tierra que no le puede ser indife-
rente. Yo, aunque careo de virtudes y conocimientos,
no puedo menos que aplicarme con todas mis fuerzas
para promover la prosperidad que ya os miro como
venida a mi amada Patria, por el feliz desenlace
de nuestros justos clamores, y la prudencia que
caracterizó a nuestro bien intencionado Gobernador.

Pido, pues, si, gracias al Gobierno Supremo
por el tono con que dirigió nuestros asuntos. En
su mano estuvo hacer nuestra felicidad o nuestra
desgracia; mas cual padre tierno que solo vela
por el beneficio de sus hijos, suspendió su juicio
al oír los primeros rumores de nuestras quejas;
dió sus ordenes para que no resentieramos el menor
mal, y últimamente cesó del estado de la

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

cosa pública entre nosotros, nos extendió una mano
benéfica. Gracias es decir, Ciudadanos, por la parte
que en todo esto ~~hicierais~~, y espero que en el porvenir
manifestéis aquella devoción a las leyes que siempre
os ha caracterizado: aquel amor al trabajo que en-
grandeció a las Naciones: aquel sacrificarse por la
Patria que es el unio que da nacimiento a los heroes.
Por mi parte os prometo, no perder de vista
estos objetos, que forman el apoyo de vuestra dicha
y el obsequio del juramento que acabo de presentar.

297-1

Dije.



Pueblo de San Marcos Marzo 10. de 1839

V. de vicencio, José María, 1800 - : [Carta al] conandte Grat, Mar. 10, 1839

299

San Fernando

Concerning Isidro Laguna Botiller and

Santiago Gallego

with marginal annotation by Vallejo

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Alcorno - 10 - 1839 -
Comand. a. M. de S. Fernando - José M.
Relativa a Carlos de S.
Lores - Manifiesta hallarse
sin novedad la Comand.
de San Fernando
Sr. Soldados, Sargentos
Lugares, Botiller y
Santiago Gallegos, se me
han presentado aqui
hace el tiempo de doce
dias poco mas o menos,
no dispone inmediata
mente de marchar sin
para de quillo y darle
a N. parte para q. des
ponga lo q. mejor con
enga.

n 299

Entiendo q. q.
cuando se
en la presencia
de N. parte
con el de su camp.
con castro y
de la plaza.

Esta comandancia
se halla sin novedad
operando las ordenes
q. N. deya da para
su debido y puntual

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

*complimiento, agradecer
dole las protestas de mi
aprecio y cariño.*

*Libertad y Libertad
Fernando Martin 10 de
1839.*

299-1

*Chas. A. Smith
[Signature]*

*San Gerardo
de la Alta California.*

Villa Hermosa, José María, 1800 - : [Cont. a.] Guadalupe Valdejo, Mar. 10, 1837

300

San Fernando

Complaints of soldiers not following
orders, and difficulties he experiences with
André. Pico and others.

There is no no. 301.

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 10 - Sr. Fernando S. M. Villar
a Guadalupe Vallejo - Carta particu-
lar. quejandose, de que las ordenes im-
partidas p^o el ultimo, no son cumplidas
por los subalternos. Manifestandole que
Si, (Vallejo) no toma otras providencias,
no cumplira ni con los deberes de Adminis-
trador ni con las ordenes que reciba de la
Comand^a G^{ral} - " - "

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sr. D. Guadalupe Vallejo. W300
Sr. Fernando S. M. Villar. 10. de 1839.

Querido amigo.

No te puedo ponderar el coraje q^e tengo
a ver q^e tus ordenes, no se cumplen por
personas de menor grado q^e el mio y de nin-
gunos servicios aqui me tienen. Sin poder
moverme por el Sr. Andres Pico, ni yo
cumpla como Administrador, ni yo doy el
Meno a tus ordenes, si no tomaz otras provi-
dencias para q^e sus sucesores no den derecho
cuando menos lo pudiesen me largo pues no
tengo necesidad de ver cometerse tanta fal-
ta por hombres ridiculos.

Atencian infinita.

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

te hallas sin porada, y q. mandes lo q.
quieres al q. devesas de ama y herdesca.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Christina Jimenez

300-1

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

THERE IS NO FOLDER 301

Abrego, José, 1813-1878: [Carta al D. Am. Le. grad ... Mar. 10, 1839]

302

Monterey
Re. L. S. ...
With manuscript

CB
6

de un valor de \$1000
de la cuenta de
que habia en esta
oficina habiendo
distribuido la otra
mitad a las tropas
de este Departa
mento. 302-1

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Tengo en el con
siento de Vd.
que de la cantidad
de \$1000 monte el
oficio del Policia
se le tiene que
satisfacer al mi
mo Brigada de Suro
de \$1000 la cantidad
de dos mil tres
cientos por otros
tantos que el Sr

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Tengo facilitado
de la fuerza en
meda que en el
año de 1848 se
hallaba en Sta
Barbara, segun
la orden que tengo
comunicada para
su pago por el
Sr. Sr. Gober
nador siendo de
verdad el resto de
que la orden es
den de su tra
tengo a punto
de acuerdo a
Vd. mi respeto

302-2

L. W.

Abrego, José, 1813-1878: [Carta al D. unte gral ... Mar. 10, 1839

302

Monterey
Re distribución ej/units.
With transcript

CB
6



302

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Mayo 10 de 1839

Monte Rey - El Sub-Comisario José Abrego al Com^{te} Gral. Valero - Relativa a distribución de fondos

Entiendo de la nota de V. S. de hoy y en contestación a ella digo q. con fecha 22 de Diciembre p. p. me fué comunicada la misma orden por el Excmo Sr. Gobernador de este Departamento a la q. para dar su cumplimiento puse a disposición de su Exa. la cantidad de mil setecientos noventa

de los autos p.ª. m.ª.ª.
de la existencia
q.ª. había en esta
oficina habiendo
distribuido la otra
mitad a las tropas
de este Departa-
mento. 302-1
Tengo en el con-
vencimiento de V.ª.
q.ª. de la cantidad
a q.ª. monte el
oforo del Prohiber
se le tiene q.ª. -
satisfacer al mis-
mo Prohiber ó dueño
de el, la cantidad
de dos mil trece
tos p.ª. por otros
tantos q.ª. el Pro-

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Johnson facultado
a la fuerza en
modo q.ª. en el
año de 1878 se
hallaba en Sta
Barbara. Segun
la orden q.ª. tengo
comunicada para
su pago por el
Excmo. Sr. Gobier-
nador Wm. D. Di-
vittle el resto de
gun la orden de
Dn. De Su Gra
tengo el honor
de ofrecerle a
V.ª. mi respeto

302-2

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

L. W.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

of Libertad
Monterey March 10 de 1839

Don Diego

302-3

Don Comte Enal de este
Departamento

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Monterey, March 10 1839. No 302-1

Sub-Commissary José Liberto Comandante Valde,
about distribution of funds.

Recd Entendido de la nota de V.S. de hoy y en contestacion a ella digo q. con fecha 22 de Diciembre pp. me fué comunicado la misma orden por el Excmo Sr Gobernador de este departamento a la q. para dar su cumplimiento puse a disposicion de su Exa. la cantidad de mil setecientos noventa y cuatro ps. mitad de la existencia q. habia en esta oficina habiendo distribuido la otra mitad a las tropas de este Departamento

Pongo en el conocimiento de V.S. q. de la cantidad a que monte el aforo del Bolibar se le tiene q. satisfacen al mismo. Pongo o dueno de id, la cantidad de dos mil trescientos ps. por otras tantas q. el Sr. Jansen facilito a

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

302-5

la fuerza armada q. en el año de 1838. se hallaba en Sta. Barbara. Según la orden q. ^{tengo} comunicada para, en pago por el Excmo. Sr. Gobernador siendo divisible el resto, según la citada orden de su Exa. tengo el honor de ofrecerlo a V. su respecto.

Dios y Libertad

Montreux, marzo 10. de 1839.

José Abrego

Sr. Com. Excmo. de este Departamento

302-6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839- Suma Margott.

El Comandte. Gen. Vallejo al Ministro de Guerra y Marina. Le aviso que la Goleta California sale con comunicaciones para el Supremo Gobierno; indica que sería conveniente su pronto regreso por tener que hacer un viaje al Rio Sacramento. (Véase la copia o el original, Febrero 6 del mismo año designado arriba). -

Mesa, Jose de Jesus : Edictum 3, Mar. 13, 1839

303

José de
wishes to retire from military service

C-13
6

N. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

W 303

13 - Mayo - 1839 - Sonoma - Representacion que eleva el Soldado José de Jesus Mesa al Comte General

El Comand. General.

José de Jesus Mesa, soldado en la Comp. de Caballeria Permanente de San Fran. con toda sumision, previo permiso de sus inmediatos gefes, ha se presente. Fue el dia primero de Abril de mil ochocientos treinta y siete, fue filiado p. el Servicio en la expresada Comp. y apesar de haber echo ver su inutilidad, no se le pavo á creer, p. q. los accidentes q. adolere no los demuestra mas que cuando se le originan. Multarle, como acontecio en el punto de Sta. Barbara que se bio muy enfermo como lo podran acreditar los gefes con quien se hallaba bajo á sus ordenes, y de hay en este punto en el mes de Octubre, se bio sumamente fatigado en su trabajo como le consta á V. cuando se lo hizo presente.

Estos achaques y el no poder sumamente incapaz de poder continuar en el Servicio p. temer que cuando tal vez le acometa el mal q. padere en una funcion de andar acabay lo mate alguna bestia, esto le moriba elebar este suplicatorio á manos de

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

303-1

Y. apin de que se digne estenderle su licencia
absoluta, quedando siempre obligado á dar con
su persona todos los auxilios que le sean per-
mitidos en favor de su país; Por tanto:

A. N. T. Mendicadamente pide i replica se digne por un
efecto de su benigno corazón socorrer á su solitud
de culla gracia viva eternamente Reconocido.

Sonoma 13 de Marzo de 1839.

José de Jesus Meraz

Por no haber papel sellado biene en Comum.

303-2

1839- Sonoma Mayo 14.

El Comand. Gen. Vallejo al Ministro de Guerra y Marina. Hace presente la nulidad á que se han visto reducir las Comp.^{as} Presidiales por falta de oficialidad y propone q^{ue} la decontenerey á los sujetos que constan en una lista que remite, y p^{er} su habilitado de ella al Cap.^{an} Castellero.
(Véase el original ó la copia, Febrero del mismo año arriba designado.)

303-3

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839. Sonoma. Marzo 14.

El Comand. D. Juan

Vallejo al Ministro de Guerra y Marina.
Manifiesta que las Comp. de los Presi-
dios Carceles de los auxilios espiritua-
les por falta de Capellanes; pide que
esto se haga presente al Magistrado de
la Nación para que si lo cree conve-
niente ordene se les provea de ellos.
(Véase la copia o el original, febrero
del mismo año indicado arriba)

Ayala, Juan Nepomuceno : [Letter J, Mar. 14, 1839

304

San Diego

Contemporary copy of letter to Joaquin
Gómez, stating his hope soon to base
in Baja California, awaiting results of war
with France
with transcript

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, March 4. - Diego - J. R. Ayala a Joaquín Gómez -
Participándole que en pocos días saldrá para la
Baja California - Se refiere a la guerra entre Francia
y México - Entrega del Castillo de San Juan Ulúa,
por Santa Ana a los Franceses, quienes pasaron
por las armas las tropas del "Gob." - Condiciones
bajo las cuales se celebrará la paz - Bustamente
invita a la nación a reunirse en masa
y suumbir antes que conceder al enemigo lo
que exige. " "

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 304

San Diego - San Diego - Méx.
14 de 1839. - Mi amica querida y predilecta de
mi corazón. - Llegó por fin el día por que tanto suspiraba,
cuál hora el de salir de un país que tan mal
ha causado a todos los denominados con el nombre de
Méxicanos: el lunes próximo efectuaré mi marcha
por tierra por los puntos de la vajá, en donde pien-
so estar me por algún tiempo, hasta saber el resul-
tado de la guerra con el Frances; pues según las
noticias que en estos últimos días se han tenido aquí
en San Diego, por un hermano de D. Vicente de la
Cruz que viene de la Paz, es que los franceses han
recobrado el Castillo de San Juan de Ulúa por
haberlo entregado el Sr. General Santa- Ana a
el que pasaron en el momento por las armas las
tropas del Gobierno; al mismo tiempo, que los fran-
ceses han presentado cuatro artículos, pidiendo en el
1º la Coronación de Fernando, en el 2º moderar el cul-
to Católico, y el 3º ser libre su Comercio de todo derecho,
el 4º no me acuerdo cual sea. - Dice también que el
Gobierno a nada ha accedido, y que Bustamente hace una
imbitación a toda la nación para que se reúnan en
masa, y preferentemente que dar sepultura a los

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

las ruinas de nuestro suelo que sucumben, con las
invasiones. - Algunos tambien, han indultado el
gobierno a Orma y que ha marchado hacia
Mexico con diez mil hombres, que sacó del
Estado de Sonora y Sinaloa, todo esto lo aseguro
ra de la cosa tal vez lo cierto. - De las Ptas
comunicare cuantas noticias adquiriere, esperando las arde
re en otro punto. - Deseo V. dar esta por dula
a todos los amigos y mande cuanto guste a su refe-
to D. que D. S. M. = Juan Nepomuceno Aguilar

304-1

1839 - San Diego - Marzo 14

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Al Sr. D. Juan de Dios Gomez -

Nº 304-2

San Diego, Mayo 14 de 1839.

Mi nunca olvidado y querido amigo. Llegó por fin
el día por que tanto suspiraba, cual era el de
salir de un pais q. tantos males ha causado a
los denominados con el nombre de elijicanos.
el único propósito efectuare mi marcha
por tierra p. los puntos de la Baja, en donde
puede estarme por algun tiempo, hasta saber
el resultado de la guerra con el Francés;
por segun las noticias que en estos ultimos
dias se han tenido aqui en S. Diego, por
un hermano de Sr. Vicente de la Cruz que viene
de La Paz, es que los Franceses han asaltado
el Castillo de S. Juan de Ulua sin haberlo
entregado el Sr. General Santa-Ana, al
q. pasara al momento por las armas las
tropas de Yca; al mismo tiempo, que los fran-
ceses han presentado cuatro articulos,
peticion en el 1.º la coronacion de Martillo,
en el 2.º, moderar el culto Catolico, y el
3.º ser libre su comercio de todo derecho,
el 4.º no me acuerdo cual sea = hree

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

tambien que el G^{to} a nada ha sucedido,
y q. Bustamante hace una invitacion
a toda la Nacion p.^a q. se muera en masa, y pre-
fieran primero quedar sepultados bajo las
ruinas de n.^{ro} suelo que succumbir con los
invasores. Asegura tambien, ha insultado
el G^{to} a Ureca, y q. ha marchado p.^a
Nijim con 10000 hombres que sacó de Estado
de Nueva y Sinaloa; todo esto lo asegura
dicho la C^{ta} salvo lo cierto. Me la Paz
comunicare cuantas noticias adquiriera,
esperando sus ordenes en el he punto. Sir-
vase Ud. dar esta por suya a todos los
amigos y mande cuanto guste a su efecto
A q. B. S. M. Juan de Pomucon. Ayala.

304-3

Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: (Bando), Feb. 27, 1839

Monte,

Proclamation, concerning the division of
California into 3 Departments. (See also 207)
Copy made in Mexico, Mar. 13, 1839, by J. de Castañeda.
With transcript.

In duplicate papers

2.13

6

Sonoma - March 15th 1839. M 2305
Gov. J. B. Alvarado's Edict dividing the Californias into
three districts, and the latter into partidos, and
declaring the head towns, establishing salaries of the
peoples of districts &c. - issue date Monterey 27 Feb 4 1839.
Copy issued at Sonoma by J. de Castaneda - Secretary.
Juan Bautista Alvarado Gov interi-
mo del departamto de Calif^a alor havi-
tantes del mismo soved q^e la Euna
junta departamental interina en se-
cion estravord^a de hoy, cumpliendo
con la ley reglamentaria de lo
interior de los departamentos de 20
de Marzo de 1837. ha acordado lo
siguiente = 1^o El Departamto de Calif^a
se dividira en tres distritos = 2^o El
primero comprendera desde la fron-
tera de Sonoma hta la comision de
San Luis Obispo y sus pertenencias: su ca-
becera sera el Pueblo de San Juan de Castro =
3^o El segundo comprendera desde el paraje
llamado el Rancher hta San Domingo, y
sus pertenencias: en la frontera del
Sur de San Diego: en cabecera sera la ciu-
dad de los Angeles = 4^o El tercero compen-
dera desde la Mision del Rosario hasta San

305-1

del Caco; su cabecera será el Puerto de la Paz. = 3º El primer distrito se dividirá en dos partidos; el primero comprenderá desde el Luis Viejo hta el rancho de las Plagas; su cabecera será el Puerto de San Juan de Castro = 5 El segundo partido comprenderá desde el Arroyo de las Plagas hta la frontera referida al Norte de Sonoma, su cabecera será el Establecimiento de Dolores = 7º El segundo distrito se dividirá en dos partidos; el primero de estos comprenderá desde el Arroyo del Bucho hta San Fernando, y sus pertenencias; su cabecera será Sta Bárbara. 8º El segundo partido comprenderá desde el Puerto de Cachunguá hta Sta Dominga, su cabecera será la Ciudad de los Angeles = 9º se suspende la división que debe hacerse del tercer distrito hta tanto se recibe el informe que por el mejor

305-2

acuerdo en ellos se pedirá oportunamente por el Gov^{no} departamental a la primera autoridad de la Baja California 10 Los preceptos que el Gov^{no} Establecerá en los distritos respectivos disfrutaran el sueldo anual de dos mil pesos, cada uno = y para que llegue a noticia de todos, manda se publique por Bando, se deje en los parajes acostumbrados y se circule a quienes toquen; es dado en Montevideo en la casa del Gov^{no} a veinte y siete de Febrero de mil ochocientos treinta y nueve = Juan Bautista Alvarado = Manuel Jimeno. Prio del Despacho

Es copia de su original. Sonoma
Año 13 de 1839

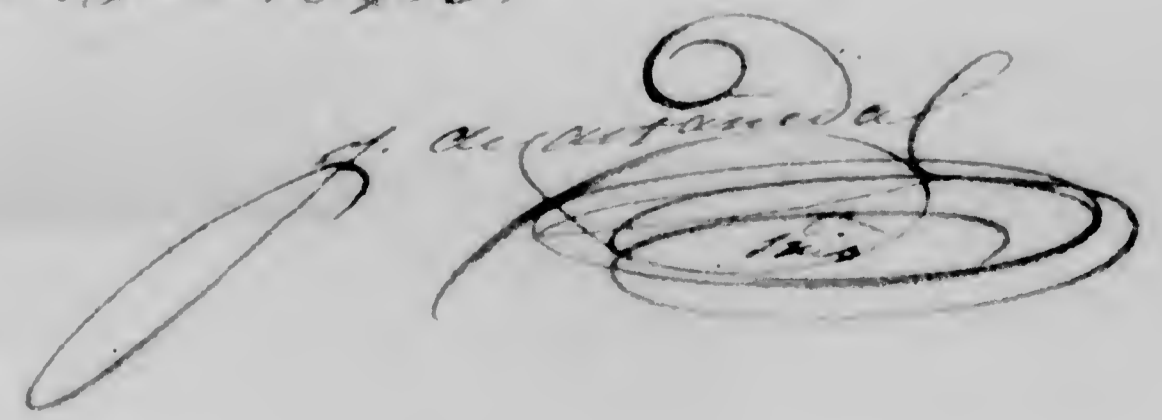
(Sign?) J de Castañeda
Luis

1839 - Sonoma Mayo 19 -

10000

Mando Gov. mexicana al Departamento de Calif. Pales Mariano
 res al mismo efecto y la forma summa Departamental mexicana en Sección de Justicia.
 por cumpliendo con la ley Reglamentaria a lo interior de los Departamentos, y 2.º de
 Mayo de 1827 ha acordado lo siguiente = 1.º El Departamento de Calif. se dividirá
 en tres Divisiones = 2.º El primero comprenderá desde la frontera de Sonoma hasta
 la Comisión de S. Luis Obispo y sus pertenencias: su Cabecera será el Pueblo
 de S. Juan y su Jefe = 3.º El segundo comprenderá desde el pueblo llamado el
 Ruchon hasta S.º Domingo y sus pertenencias en la frontera del Sur de S.º
 Diego: en Cabecera será la Ciudad de Los Angeles = 4.º El tercero comprenderá
 desde la Misión de San José de los Rios al Cabo: su Cabecera será el Pueblo de la
 Paz = 5.º El primer Distrito se dividirá en dos partidos el primero comprenderá
 desde S. Luis Obispo hasta el Rancho de las Lagunas: su Cabecera será el Pueblo de
 S. Juan y su Jefe = 6.º El segundo partido comprenderá desde el Rancho de las
 Lagunas hasta la frontera de S.º Domingo y sus pertenencias: su Cabecera será el Pto.
 de San Pedro de Dolores = 7.º El segundo Distrito se dividirá en dos partidos, el prime-
 ro comprenderá desde el Rancho de San Fernando y sus
 pertenencias su Cabecera será S.º Sebastián = 8.º El segundo partido compre-
 nde desde el punto de S.º Domingo hasta S.º Domingo su Cabecera será la Ciudad
 de Los Angeles = 9.º se suspende la división y debe hacerse al serca de S.º Domingo
 hasta tanto se recien el informe de S.º el mes de febrero en el que se podría opor-
 tuno y el Gov. Departamental a la primera autoridad de la Misión de S.º
 = 10. Los propietarios y el Gov.º establezca en los Distritos respectivos Dispu-
 tar el sueldo anual de dos mil pesos, cada uno = y S.º de Uique a noticia de
 todos modos se publique y cuando se fize en los papeles acostumbrados, y
 se circule a quienes toque, el dado en Monterey en la Casa del Gov.º a
 veinte y cinco de febrero de mil ochocientos treinta y nueve = Juan Pau-
 lino Alvarado = Manuel Jimeno Seco al Despacho.

A copia de su original Sonoma Mayo 19.º 1839.

J. Alvarado


[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Baratón J., Mar. 14, 1839]

306-307

Sumaria

Draft of letter sent to various comandantes
militares during 1839 of Alvarado's Proclamation
of Feb. 27, 1839

With transcripts

CB
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, No. 14 - Sonoma -
El Com. Central al Com. Mi-
litar de San Francisco y otros.
Permite el bando publicado
relativo a la division del terri-
torio etc.

Compano el un ~~quien~~
del bando publicado el 24 del
Mes del Departamento en 24 del
Mes de Agosto en el territorio de
la Division del ~~territorio~~ y
el nombre de los Prefectos, y
el ~~nombre~~ ~~de~~ ~~los~~ ~~Prefectos~~, en la
Inteligencia al Sen. Com. de
los Territorios con el
poderamiento de facultades
de los milicos de la fuerza y por
de la ordenancia en los casos
y circunstancias y los pida.

San Francisco 14 de Agosto 1839
* M. con milicos de la fuerza
* M. con la fuerza del estado
* M. con la fuerza

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, March 14th 1839 No 306

Command^{te} Genl. M. G. Vallejo to Commandan^{te} D
at St Francisco, Northern frontier & Monterey,
advising division of the Dept into Prefecturas, off^{ce}
of Genl. Col. Castro, as Prefect of the first District, to
whom military assistance is to be rendered when called for by him.

Comand^{te}. Apal &

Acompaño a V. un ejemplar
del bando publicado por el G. G. Gob^o
de Departam^{to} en 27. de pp^o en q.
se manifiesta hecha la division del
mismo y el nombram^{to} de las pre-
fectos en la intelig^a q. al ten^{te} cor-
on. D. Jose Castro nombrado p^o el
1^{er} Distrito le facilitara V. los au-
cilios de Tropa q. previene la orde-
nanza en los casos y circunstancias
q. las pida.

Dias 4 Sonoma Mxo.

14 1839.

Sor. com^{te} Militar de S. Fran^{co}.

Ydem de la frontera del norte

Ydem de Monterey

[Faint, mostly illegible handwritten text on the left page, possibly bleed-through or a separate document.]

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Sonoma Marzo 14

Commandant Gen. Vallejo to Commandant of the Frontier,
Salvador Vallejo, advising him of an proclamation of the
Governor, and appointments of Prefects, and ordering
to place at disposal of Lieut. Col. Castro, Prefect of the
District, troops whenever he should call for them.

Seal Acompaño á V. un ejemplar
del bando publicado por el E. S. Gob^o
del dep.^o, en 27. del p. p. en que se
manifiesta hecha la División del mis-
mo y el nombram^{to} de los prefectos;
en la intelig.^a de q.^o ab ten.^o Coron. Gen
José Castro, nombrado p.^o al 1.^o Distri-
to, le facilitará & los auxilios de tro-
pa y provision la ordenanza en las ca-
sas y circunstancias q.^o las pida

Risco y Libertad - Sonoma Marzo

14 de 1839.

M^o D. Vallejo

J. Comand^{te} militar de la frontera
del Norte

C. Valdejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890) ; *Carta de carta* 7, Mar. 14, 1839

308

Stamped

Draft of order to Alvarado

Responsible receipt of Alvarado's

letter of Feb 28 with the proclamation and has published the order.

With transcript

C-B
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, March 14th 1839

308

Commander Don Valdez to Gen. of Calif. acknowledging receipt of communication on the subject of division of the Department into Prefectures, and app't of Prefects, and says that proper orders have been issued on the subject to Military Command.

Command. Valdez

E. S.

Por la nota oficial de V. E. fecha 28. del p.º en q. sirvo acompañarme ^{bando} de 2.º del mismo se ha enterado esta Com.º Grab. de la division ^{y la} Junta Departam.º. Viro de este Departam.º y del nombram.º de los Prefectos del 1.º y 2.º Distrito en consecuencia se dan con esta fecha á los com.ºs militares de ambos los ordenes q.º V. E. solicita en dicha comunicacion, y tengo el honor de contestar, reiterándoles las seguridades de mi afectuosa consideracion

Dios etc. Sonoma Marzo 14/1839.

E. S. Gob.º del Dep.º D. Juan B.

Alvarado

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Sonoma Marzo 14.

Comand. Valdez

V. S. N.º 308-1

Por la nota oficial de V. E. fecha 28. del p.º en q. sirvo acompañarme ^{bando} de 2.º del mismo se ha enterado esta Com.º Grab. de la division ^{y la} Junta Departam.º. Viro de este Departam.º y del nombram.º de los Prefectos del 1.º y 2.º Distrito; y en consecuencia se dan con esta fecha á los com.ºs militares de ambos los ordenes q.º V. E. solicita en dicha comunicacion, y tengo el honor de contestar, reiterándoles las seguridades de mi afectuosa consideracion.

Dios etc. Sonoma 14.º 1839.

V. S. N.º 308-1 D. Juan B. Alvarado.

[Vallejo, Mariana Guadalupe, 1807-1890]: Carta a D. José Castro, Mar. 14, 1839

309

Sonoma
Re Castro's tidip of the as paper.
With transcript

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, March 14th 1839.

Commander Don Valero to Lieut. Col. J. Castro, acknowledging receipt of his communication in which he makes known that he has retired upon the discharge of his duties as Prefect of the 1st District, also acknowledging receipt of his papers on being sworn into office, congratulating him &c

Com^o G^{ral} J.

Por la nota oficial de V. S. fecha 10 del presente se ha enterado esta Comand^o G^{ral} de que el mismo dia tomó posesion de la Prefectura del 1^o Distrito de este Departamento habiendo recibido la ablocucion y V. S. pronuncio en el acto de prestar el juramento de ley.

Se me congratulo con V. S. por un acontecimiento tan satisfactorio, y le doy las merecidas felicitaciones tributandole a la vez las seguridades de mi aprecio y particular atencion.
Dios y Su Señoría. Sonoma, Marzo 14, 1839.

Dr. Ten^o coronel D. José Castro
Prefecto del 1^o Distrito de este Dept^o

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Sonoma, Marzo 14.

Com^o G^{ral} J. No 309-1

Por la nota oficial de V. S. fecha 10 del presente se ha enterado esta Comand^o G^{ral} de que el mismo dia tomó posesion de la Prefectura del 1^o Distrito de este Departamento habiendo recibido la ablocucion y V. S. pronuncio en el acto de prestar el juramento de ley.

Se me congratulo con V. S. por un acontecimiento tan satisfactorio, y le doy las merecidas felicitaciones tributandole a la vez las seguridades de mi aprecio y particular atencion.

Dios y Su Señoría. Sonoma, Marzo 14, 1839.

Dr. Ten^o coronel D. José Castro
Prefecto del 1^o Distrito de este Dept^o

Volero, Mariano Guadalupe, 1807-1890: Carta al J Comand^{te} militar de la frontera del Norte, Mar. 14, 1839

309a

Summa
Sending copy of the Governor's proclamation
of Feb. 27, and asking that in light of Castro's
appointment as presid, that Castro be given
any military assistance he might need.

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839- *Summa Marjol 4.*



309-2

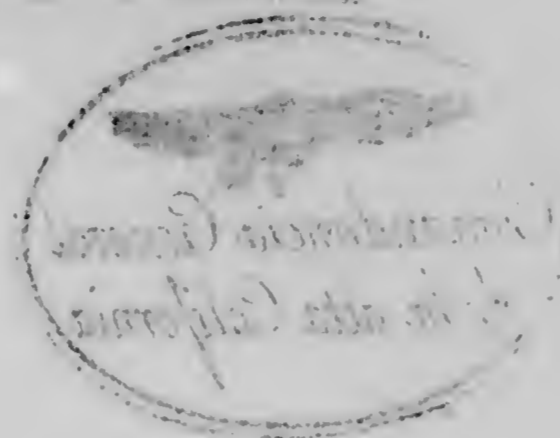
*Alto papeo a l. un efual
plan del bando publicado
por el S. J. 1839 del Reg.
en 27 del 77. en q. se
manifiesta hecha la Di-
vision del mismo y el nom-
bram. de los Defectores; en
la inteligencia de q. el
Canon D. de los Casos nom-
brados q. el 1.º Distrito
se facilitaran p. los
amigos de la causa y p. el
vicio la Comandancia en
los Casos y Circunstancias
q. los Espal.*

[Signature]

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

(liberated) *Summa*
Pillero 14. ca 1809



No
16.9. 1809

309-3

Comand. militar de
la frontera del Norte.

[Vallejo, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: Boston, Mar. 14, 1839

310

Summary
Draft of letter to Comandante of Southern California,
sending up copy of governor's proclamation of Feb. 27,
and requesting that in view of Paine's appointment
as prefect of the second district, he be given
any military assistance he may require.
With transcript

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Sonoma Marzo 14 - Circular,
El Comandante Gen Vallejo a varios
Comandantes. Les dice que las man-
da el bando publicado por el Gen.
del Departamento, sobre Prefectos y divisiones del Teritorio.
Acompaño a V. un ejemplar
del Bando publicado p. el E. S.
y del Depto en 27 de pp en
la of se manifiesta hecha la
division del mismo y el nombramiento
de los Prefectos en la
inteligencia de al Lic. Coronel
Pena nombrado p. el segundo
Distrito, le facilitara V. los auxi-
lios de tropa y previene la
ordenanza en los casos y circunstan-
cias y los pida.
Dios & Sonoma ~~Marzo~~ 14
- 20 14. 1839.

A la Com. Militar de Sta Barbara
A la Com. de San Diego
A la Com. de S. Fernando

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Sonoma, March 14th 1839. 710310
Commandant Genl M. J. Vallejo to Commandants
at Sta Barbara, San Diego & S. Fernando, advising division
of the Department into Prefecturas, and appointment of
Cosme Pena, Prefect of the 2^o District, to whom military
auxi to be afforded when called for by him

Comandante Genl
Acompaño a V. un ejemplar
del bando publicado p. el E. S.
y del Depto en 27 de pp en
y se manifiesta hecha la division
del mismo y el nombramiento de
los prefectos en la inteligencia de
Seco. Coronel Pena nombrado p. el
segundo Distrito, le facilitara V. los
auxilios de tropa y previene la or-
denanza en los casos y circunstan-
cias y los pida.

Dios & Sonoma marzo
14. de 1839.
A Com. Militar de Sta Barbara
ydem id de San Diego
ydem id de S. Fernando

[Valero, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : (Breast), Mar. 14, 1839

311

Summa

Draft of letter to the comandante militar
at Santa Barbara, acknowledging
receipt of reports of the presidio.

C-13
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Summa el mes 4. El Comandante
Valdejo, al militar de Santa Barbara.
Comandante. Me he acusado recibo de las listas de
revista de su Compañía e inválidas
agregadas a ella.

W. H. Se han recibida en esta
Comandante. Me he acusado recibo de las listas de revista
y presupuestos de la Compañía del mes
de de D. Comandante. Me he acusado recibo de las
de Pedro P. Me he acusado recibo de las
inválidas agregadas a ella y revisadas
con la ofensa de la Comandante. Me he acusado recibo de las
encargadas de que en los sucesivos
se han de los últimos en medio
pliego de papel. Digolo a D.
en contestación

Yo el Comandante Juan M. de
J. Com. militar de Sta Barbara.

[Valley, Mariano Guadalupe, 1807-1890: (Bancroft), Mar. 14, 1839

3/2

Sonoma

Draft of letter to the Comandante Militar at
Santa Barbara, concerning size and maintenance
of company at the Presidio.

L-13
6

H. A. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 14 Sonoma -
El Com. te Prod al Com. de la
Compa. de Sta Barbara -
Relativa a asuntos militares

Nº 312

En el oficio de 1º de Feb. de 1839
de la Com. de Sta Barbara, se ha
dado a conocer a V. Com. de la
Com. de Sta Barbara, con el fin de
comprobar de ese punto, y por lo
que respecta a los documentos de
los dichos ~~documentos~~ de los
of el número de plazas que se
pueden haber en el de ~~carreteras~~
y para se ~~hayan~~ ~~guardar~~, y ~~son~~ ~~los~~
que como se ~~completan~~ ~~los~~
se ~~procederá~~ ~~de~~ ~~aprovechar~~ en los
mismos los ~~trabajos~~ ~~correspondientes~~.
en los términos que se ha acordado
antes, dejando en esa plaza la
propia ~~necesaria~~ ~~de~~ ~~el~~ ~~servicio~~ ~~que~~
se ~~oferece~~, y ~~conservar~~ la ~~libre~~
~~gestión~~ ~~publica~~.
Por lo que respecta a ~~faci-~~
~~litar~~ ~~los~~ ~~compr.~~ ~~caballos~~, ~~carros~~
y ~~demás~~, se ~~están~~ ~~tomando~~ ~~las~~

312A

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Medidas necesarias y providas
y no muy tardas para atender
a la manutencion de la
Comision, para el vicario de las
posiciones de curas, los pedidos ne-
cesarios para las misiones de esa
jurisdiccion, en concepto de paga de los
sueldos de los curas correspondientes.
El dictamen es de que se
en las plazas de curas de esa
debe ser el Comandante de la
dichas misiones y el entendido
con ellos de inmediato.

Al Comandante de la Real Audiencia
de la plaza de Zamora le acordó
atendida su real cedula como la
real de Mexico de 17 de Mayo de
en este punto, cuya fabricacion esta
en poder del Sr. D. Roberto
Garcia, y para que se le
mande dar por pagado el
dijo en el expediente de la Real Audiencia
por el Sr. D. Antonio de los Rios
de la Com. de la Real Audiencia

Valley, Mariano Guadalupe, 1807-1890; (Boston), Mar. 14, 1839

3/3

Income

Draft of letter to the Captain of the
Port of San Francisco acknowledging
receipt of report

C-3
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1859, Marzo 14, Sonoma. El Coman-
dante Gual copia al Capitan de
Puerto de S. Francisco haber reci-
bido el estado de los esquilmos
extraidos de ese Puerto el año
proximo pasado

Se ha recibido en esta Coman-
dancia el estado en el qual
se ve la cantidad de los
esquilmos de su cargo el año
proximo pasado, y el fin
con su oficio relativo de 1.º de
Enero del presente y con-
tado.

Don E. Sonoma 14/3/59.
J. Coy. del Puerto de S. Fran.

W 313

[Valero, Mariano Guadalupe, 1807-1890] : [Bancroft], Mar. 14, 1839

314-315

Summary

Drafts of letters to the Comandante military at Santa Barbara

314. re retirement for Anastasio Carrillo

315. sending funds via the California

C-B

6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, marzo 11 - Sonoma, el
Comandante J. Q. Comandante al Comandante militar
de Santa Barbara - sobre
asunto del servicio.

W 314

En fo. de autos sobre el asunto
de la solicitud de un puesto
de Alcaide de la Prision de
Santa Barbara, y habiendole
concedido en la misma fecha, le
previene S. E. de esta gracia
en la concepcion de un puesto
de Alcaide de la Prision de Santa
Barbara, y que se le entregue
el mismo en la forma que se
previene en su plan.

Dado en la ciudad de Sonoma
a 11 de marzo de 1839.

J. Comandante Militar de Santa Barbara.

W 315

En la ciudad de Sonoma
he dispuesto de permiso por
la cantidad de \$1000.00 para
poder ser efectuado el trabajo
de los puntos; lo que avisó a
S. E. en el mismo día.

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Siercroft Collection
Bancroft Library

de Ceta suma de los papeles de
le. don Juan Pedro de la Cueva
del teniente D. Domingo Cuervo.
Diciembre de 1877.
Harris N. 1877.
D. Juan Cuervo. militar de la Armada.

315-1

[Valero, Mariano Guadalupe, 1807-1890]: Coronados, Mar. 14, 1839

316-317

Sacoma

Serials of letters

36. to administration of San Buenaventura

requesting him to assist the Comandante of
artillery at Santa Barbara.

37. to the Comandante of artillery at Santa Barbara,
sending copy of letter to the administration of
San Buenaventura.

C-B
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Domingo Marzo 14. El Comandante
de San Juan de los Rios al Adm. de San Buenaventura.
Orden para que facilite al Com.
de San Juan de los Rios el jofino que necesi-
tate.

no. 316 Al Com. de San Juan de los Rios y escriba
en Santa Barbara, para que
y por cuenta del gobierno de
favor y necesidad de San Juan de los Rios
el jofino de su cargo; en la
orden de San Juan de los Rios fecha
de Pineda Ovaroa a su
orden.

por G. B. de San Juan de los Rios 14/3/39
J. B. de San Juan de los Rios

no. 317 Al Sr. D. Juan de los Rios
Al Com. de San Juan de los Rios
y lo mandado a O. como Pineda
de su oficio relativo de P.
del Sr. D. Juan de los Rios 14/3/39.

J. B. de San Juan de los Rios

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

Richardson, William Andrews, 1795-1856: (Lata a) M^o G. Vallejo, Mar 17, 1839

3/8

Tuba Buena

Thomas Robins is in Santa Clara
So basin depends of wine yet etc.

4-13
6

1839, Mayo 17 - Yerba Buena - G. Richard
a M. G. Vallejo - Particular

318 Yerba Buena 17 de M.
1839

Don D. M. G. Vallejo.

Estimado Compadre:
me avisó se avisó q. Federico
pidió fresadas p. la gente q
U. lo había cho.

El Sr. Tomas Perkins se
halla en Sta Clara ya eso no
he entregado a Leon Sta q.
miere, el vino está abunde; el
tiempo ha sido muy malo el
Ser por eso se detuvo el bote p.
pasar el Cerro se está mañá
na p. Monterey.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

El tiempo de siempre esta se
siendo embarcacion 3.^a pasara
cartas que he hecho y no tengo
obligacion de pasar nada, solo
meento y. viene del Gobierno
Con su correspondiente que
318-2 fecha de salir y. viene
fuerza de la ley en la
lucha y. fue a traer el tra
yo luego y. se cumpliere el
tiempo y. lo conducere a
Loma sin demora
De usted Campes
y. Beat. L. A. S. M. P.
Juan. P. K. K. K. K.

Amir, José María : [Subst. 3, Mar. 17, 1839]

319

Monterey,

Requesting payment of salary as soldier,
stating his dire financial need. With
marginal notation by Vallejo.

With this transcript of the 5

copy. Vallejo, Mar. 17, 1839, San Sa-
lazar, where he still remains due
to bad weather and having a horse;
to still allow to find the new
Mexico.

213
6

Mayo-17-1839

Monterey - José M. Ramirez al
Comandante solicitando el abono de
sus haberes devengados

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 319

En atencion a que por varias ocasiones
he manifestado a V.S. el estado en que me hallo reduido
Casi a la necesidad extrema, y en consideracion a que
aun hasta hoy no han variado las circunstan-
cias mismas que me obligaron a molestarle con
esta re- atencion de V.S. nuevamente me vuelvo a re-
presentar Cordado de la unica propiedad que disfruto
hacer a V.S. es el sueldo que como militar del Ejercito de
los Estados Unidos me garantiza el despa-
cho de mi sueldo. Apelo pues a V.S. a favor de
mi sueldo y habido una entrada de \$3000. libras las
de la despesa de la guerra que le pague oportunamente, a fin de que por
esta forma la oficina correspondiente se me abonen mis
pagos de manera con puntualidad en virtud
del para porte me consido, y algunas mas can-
tidades que se me han abonado en atencion a los alcaules que tengo para
poder cubrir las deudas que he contraido, y
a que me en Valon de que de ellas depende la subsis-
tencia de mi familia.

En Santa Barb. me presento a V.S. a
comunicarle la istima necesidad a que se me ha reducido
por mi honrradas y onras militares! y que ape-
lo a V.S. para de la cuantiosas entradas que he habido nunca
recibir, asi se me ha querido solerren en nada; me contesto
ando de la V.S. que como que me se me solerren cuando
sean necesarias. Siempre me e mantenido atodos los costos en
el sosten del Supremo Gobierno; des pues abla-

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

mas mas despacio y le piden ^{mas por me}
 nor. a la extrema necesidad que se me ha
 reducido, y entiendo me ofrecio V.S. caso de ven-
 nacer y de supalabra, pues hacia lo que yo con
 se en ella; q. luego q. llegara a este punto
 desde donde me dirijo a Lerma, daria en la comi-
 saria lo orden correspondiente para q. se me di-
 ran 400, ó 500 p. y hallandome en tras porte,
 pero como la situacion en q. me hallo no me
 permitte aguardar mucho tiempo, habiendome
 solo como mis necesidades, y confiado en la palabra
 de V.S. emprendi un viaje de mas de 100
 leguas con las penalidades q. se diria entender
 habiendome con uniformidad en las mismas.

319-1

Luego q. llegare a este punto para avisar al
 q. tiene de comisario a solicitar mi ajuste
 pagas de marcha y la demas cantidad q. V.S.
 me prometio, y me conteste q. no tenia or-
 den para darme un solo real, amas de q.
 Ha V.S. havia repartido cuanto havia y
 habiendome conigo la mayor parte; son-
 prendido quide ab oír esto, y nunca podre
 hacer otra cosa, sino que de esa cantidad q.
 se llevo V.S. mandando en la Goleta lo q.
 caso favorable me ofrecio; haciendome
 me brevisse al Sr. Gobernador haver
 silla estava hallandome en pasaje como fun-
 vió en oficio V.S. y me conteste quando
 se havia oído V.S. y que era necesario con-
 tatar con el cap. de la Goleta para ver

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

si hay lugar; y hallandome en la Goleta
 Goleta en ese punto, suplico a V.S. se
 digno hallandome todo y dar orden a la
 oficina correspondiente para q. se me haga
 mi ajuste, y espero q. en el primer
 como recibire V.S. con las taxas de q. fi-
 cieren habien para mi gobierno; pues
 yo con esto misma q. me retire
 al punto de mi residencia en donde ha-
 grande de su superioridad ordenes y porro
 tener a q. subsistir.

Si caso V.S. admitira las protestas de
 mi consideracion y respeto.

Diego y Ley Monterrey Marzo
 17. de 1839. 319-2

Feri M. Ramirez

Serio Comandante
 Gral. y teniente
 de la Alta Califor-
 nia.

1839 - San Rafael. Apr. 17. ¹⁸³⁹⁻³
Fr. Fr. Lorenzo Ruiz - about founding
a mission at Santa Rosa - Cancellation of
the petition &c

Sr. Comand. Gral.

Dn. M.^{no} G. Vallejo.

San Rafael M.^{no} 17/839.

Estimado Comp.^{te} Amigo y Sr. á q.^{ra} aprecio.

Aun estoy en esta por dos inconvenientes; el primero, el mal tpo para navegar, y el segundo por falta de caballo hueco; mas mañana si lo prim.^o está bueno lo segundo ya está listo.

Está muy bien lo que V. me dice sobre Sayal, fresadas &c y por esto no hay novedad alguna.

Mi disposicion á fundar la nueva Misión es lo mismo que antes; con que si V. se halla en lo mismo intencion, no hay mas que el sacarme el permiso de mi Prefecto y manos á la Obra: verá V. lo que es grandera, pues por mi lado no hay Portillo;

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

todo el Potroco está caído; y lo que se ha de hacer mañana, que se haga ahora; y el comer y el rascar todo es empezar; y q^o da primero da primer da dos veces, y Vamos á Dios y a una dicha, creamos fama y nos pondremos á dormir y alque madruga Dios le ayuda y ete ete :::: ensarta Sancho, ensarta, Dios te tenga de su mano por que si no, vés á parar al Inf^{no} con tus Reframes. = A Dios, Comp^e lo aprecia mucho su afmo C. S. y Cappⁿ.

(sign?) Fr. J. Lorenzo Quijas

319-4

Valle, Ignacio del : Carta al Demand^{te} 6201, Mar. 18, 1839

300

Santa Barbara

Sending duplicate copy of the request to be
returned from military service. With marginal
notation by Valle.

6201
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 320

Mto. 10-1839 - Sta. Barba

Syndico del Valle, cal;
Comandante Genl. Agui
mandando que se solicite
que sea al Presidente
solicitando su licencia
fuerza absoluta,

Acompaño a V.S. p.a

Desembolsando a duplicado una solicitud
de las Comis. de la Presidencia de la Republi.
con la copia de la Presidencia de la Republi.
de la Comis. de la Presidencia de la Republi.
esta mandada. Esperando de la bondad
de V.S. que la imponga
mucha favorablemente

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Libertad Santa
Abril 18 del 1839

Ignacio del Valle

320-1

Comand. Genl.
e Inspector del Depto
partamento Sonoma

Valle, Ignacio del; Carta a D. Mariano G. Vallejo, Mar. 18, 1837

321

Santa Barbara

Partial letter, concerning his request for retirement,
and sending regards from his father

Σ 13
6

1839 Marzo 18 - Santa Barbara
Carta particular de Ignacio del
Valle a M. Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839
Santa Barbara Marzo 18 de 1839.
Sr. D. Mariano G. Vallejo.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Mi estimado amigo quien a precio.
Entiendo que U. informara mi solicitud con
forma me lo prometio, ano sea que U.
te pare como caso que ha sucedido con
todos los encargos que le he he, pues
hecho a parte. No se ha dignado decirme
el resultado de ellos, pero no obstante esto,
siempre se he atribuido a ocupacion de
U. y no ha desprecio de mis solicitudes,
pues he. ahora no me he llegado a pre-
sencia que se olvide de la amistad que
cuando estabamos, con tanta deferencia,
en igualdad de circunstancias, me
estabamos atentos.

Mi Padre me encarga saludar a

H. H. Bancroft
Bancroft Library

V. y le diga que considerando sus mu-
ltas ocupaciones no le escribo p.^a no dis-
traerlas ocupandou en contestarle y p.^a
lo mismo unicamente le encargo la co-
pia de su libro, pues que ya V. sa-
be que un libro no puede darle posi-
cion, y q. es lo unico que le detiene
p.^a pedirlo. Tambien me encargo le
diga que uno de los caballos q. V. le
da, de color tordillo, no ha buetto, que
si vaquedo con el es muy bien echo,
pero que si u le extraña u lo diga
p.^a si alguno lo traese p.^a recobralo
Dada hay de particular q. me moti-
vante, y p.^a lo mismo solo me deduci-
re a decirle, q. dando espacion de mi
parte a su senora y familia despa ga-
re un afmo. sero. y amigos.
D. J. Graus del Valle

Quinta of Alvarado, José de la, 1774-1858: [Carta al] Comandante g. ral, Mar 18, 1839

322

Santa Barbara

Letter request of Josequina Alvarado, widow
of Genl. Alvarado; annotated by Vollego

CB
6

H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 18. Santa
Barbara - El Comandante de la Compa de Caballeria de Santa Barbara
de Santa Barbara } demite con su informe, al Comte Gral, la solicitud de D. Joaquina Alvarado

Comandante de la Compa de Caballeria de Santa Barbara
de Santa Barbara } demite con su informe, al Comte Gral, la solicitud de D. Joaquina Alvarado

Responde a D. S. informando la existencia de la Compañía de D. Joaquina Alvarado viuda de D. Gabriel Moraga Senior te q fue de mi Compañía, y nada digo sobre su viudedad q no se sabe si en los años que estuvo de serante se habria dictado alguna ley o decreto q fabricase en particular, p. q. p. las antiguas solo existian de q tiene derecho

[Faint handwritten notes and bleed-through from the reverse side of the page]

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

of Libertad Santa Rosa
Barra Mayo 18 de 1839

Ofici de la Guerra y
Fuerzas Armadas
H. H.

322-2

322-1

á las dos pagas de
tacas concedidas en lo
grato á las viudas
de oficiales que que-
daron un acción al
montepío en el fa-
llecimiento de sus Ma-
ridos, sobre cuyo par-
ticular se acordó en el
dictamen de of. citam. fe-
to.

[Large decorative flourish]

Por Comandante
Gral. del Departamento

[Signature]

Guerra y Naviega, José de la, 1774-1858: (Carta a) Basilio Vallego, Mar. 18. 1839

323

Santa Barbara

Repara for Roberto Pardo

with marginal notation by Vallego

2-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 18 - Sta
Barbara, el Capitan
Comandante militar de la Guerra y Honra
al Comte Gral. Relati-
on de Sta Barbara va al pasaporte conse-
dido al Alferoz Prado
para trasladarse a So-
noma p^o asuntos par-
ticulares. —

[Faint handwritten notes]

Attestado El Alferoz 2.^o
Le ha impuesto esta de mi compania
Comandante Gral de q^o D. Roberto Prado,
por las razones q^o me ha insigninado tra-
mitado al Sr. D. Roberto — ber obtenido un permiso
Prado, le concedo verbal de V. S. para pasar
para a este fin a ese destino a diligencia
dear, como me tiene propia y en su virtud
en su oficio Relativo propia y en su virtud
de 10 del 1839 le he expedido el comu-
nicacion de V. S. p^o pronto pasapor-
te de 1839 te para que lo efec-
tue con. mil. n. P. Prado

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

tu
Dios y Libertad
Sta. Barbara 18 de Mayo de 1839

Josi de la Guerra y
Worriga

323-1

Al Comand. Gral.
D. Guadalupe Vallejo

Guerra y Niega, José de la, 1774-1858 : Carta al Comandante Guadalupe Vallejo,
Mar. 19, 1839

324

Santa Barbara

Señor Comandante de la, recibes

por Nuncio López

una amoladora de Vallejo.

C-13
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 324

1839. Cargo 19 - Santa
Barbara - El Capitan
de la Guerra y Mexico
al Comandante Gral Va-
lley. Sobre asuntos militares

Como lo pide. Acompañam. v. s. de un
Decreto al To memorial y he-
Com. de Santa Barbara. Puerto en mi man-
y de la Armada el Cabo del Equador
al Mesurado. Monasterio Nivalon
A. Michel al Me. U. S. Consul
de Los Angeles of ba lo y. tengo asien-
el Ministerio de esta a la solición a que
exceptuado como vide se contina
de las causas. Dijo y Liénd. de
completa: Montano D. 19 de Mayo. 1839
de el Decret. of Mayo
ala Just. José de la Guerra y
St. Comand. J. D. -
Sudabaja Valley

orig.
H.

Quipos, José Lorenzo de la Concepción. Carta a J. Marín G. Ubaldo, Mar. 19, 1839

325

San Rafael

Le o basins de Santa Clara, and
devising projects for new mission
Travango only.

C-B
6

1839 - San Rafael July 19

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

200325

Fray J. L. Quija to M. G. Vallejo -
about foundation of Mission at Santa Rosa -
his objection to Russians & other foreigners visiting a residing
there at the Gral.

Dn. Mar^{no} G. Vallejo.

San Rafael 19 de Julio de 1839.

Estimado Comp^{te} Am^o y S^{or} a q^{no} aprecio.

Anoche recibí su muy favorecida del mismo día a la que le contesto casi con el pie en el estribo, pues desde antier tarde llegó la Lancha del S^{or}. Spear para conducirme en ella hasta Sta. Clara, y hoy (aunque lloviendo) vamos a salir.

Bien ha sabido V. y penetrado mis modos de pensar sobre todo lo que V. me dice, pues deseo fundar una Misión, no quisiera que ningún Extranjero entrase y anduviese subrepticamente como aquí sp^{re}. lo están verificando, que los S^{ores} Rusos no tubiesen aqui ning^o finca, y finalmente, los mismos pensam^{tos} de V. en orden a esto, son tambien míos; yo digo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

antes y ahora reytiro que estoy dispuesto á poner manos á la obra solo ~~testa~~ el que el Padre Presidente me dé su Permiso, pues V. bien sabe que soy subalterno y si hago alg^a cosa fuera de la órbita de las facultades ordin^{as} extraordin^{as} estoy sumam^{te} expuesto á fadecar una confusion por que en este asunto no vale ni la Epiqueya. Por lo tanto me parece que ahora que voy á Sta. Clara seria muy bueno le escribire V. al Padre Gonzalez, sobre el particular, que no dudo accederá á ello en vista del objeto tan bueno y los motivos tan justos que para ello hay. 325-1

No crea V. que esto es una repugnancia mia, sino unas reflexiones que naturalmente me ha de confesar V. son muy justas y racionales; V. como cabeza principal puede hacer eso y mas, pero yo pobre piojo, si me salgo de mis casillas me machucaran la cabeza y ni quien diga Jesus, por que dice un adagio latino, Qui cum prestantioribus certat suam salutem contemnit, que vertido al castellano dice, el que pesca contra los

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

que le aventajan, menos precia su salud; ya V. entenderá el sentido que quiero darle.

Con que mire V. escribale V. al Padre Gonzalez, y yo le hablaré, consultándole, sobre el particular, y de este modo sacando su ~~consentimiento~~ ^{consentimiento} por lo que respecto á mi Persona ya es asunto concluido, pues entonces me tendrá á su disposicion y todo se hará con gusto: estaré con seguridad fijo y permanente y sin ningun remordimiento.

Este es mi parecer salvo el de V. de q^o me repito. su verda^{do} amigo J. S. Cappⁿ y Comp^e que tambien lo quiere y b. s. m.

325-2
(signa) Fr. J. Lor^o Quijas

Escrbame V. á Sta. Clara, luego, luego.

P. D. Mando á Pedro que se vaya á ~~avisar~~ mi casa por que diz que hay moros en la costa; y por si acabo viniere á la visita mi nuevo Presid^{te} para lo que solicito la proteccion de V.

Quipos, San Lorenzo & la Concepción : Cante - 3 Mar^{no} G. Ullaga, Mar. 15, 1839

325

San Rafael

It is leaving for Santa Clara and
bringing presents for our mission
Transcript only.

C-13
6

1839. San Rafael el 19 de Mayo

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

70825

Fray J. L. Quija to M. G. Vallejo -
about foundation of Mission at Santa Rosa -
his objection to Russians & other foreigners visiting a residing
Sr. Comand. Gñal.

Dn. Mar^{no} G. Vallejo.

San Rafael 19 de Mayo de 1839.

Estimado Comp.^{te} Am.^o y Sr.^a á q.^{na} aprecio.

Anoche recibí su muy favorecida del mismo día á la que le contesto casi con el pie en el estribo, pues desde antier tarde llegó la Lancha del Sr. Spear para conducirme en ella hasta Sta. Clara, y hoy (aunque lloviendo) vamos á salir.

Bien ha sabido V. y penetrado mis modos de pensar sobre todo lo que V. me dice, pues deseo fundar una Misión, no quisiera que ningun Extranjero entrase y andiese subrepticamente como aqui se ve. lo están verificando, que los Señores Rusos no tubiesen aqui ning.^a finca, y finalmente, los mismos pensam.^{tos} de V. en orden á esto, son tambien míos; yo digo

antes y ahora reytiro que estoy dispuesto
á poner manos á la obra solo resta el que
el Padre Presidente me dé su Permiso, pues V.
bien sabe que soy subalterno y si hago alg^a
cosa fuera de la órbita de las facultades ordin^{as}
~~extraordin^{as}~~ ^{estoy sumam^{te}} expuesto á fadecar
una confusion por que en este asunto no vale
ni la Epiqueya. Por lo tanto me parece que
ahora que voy á Sta. Clara seria muy bueno
le escribiere V. al Padre Gonzalez, sobre el par-
ticular, que no dudo accederá á ello en vista
del objeto tan bueno y los motivos tan justos
que para ello hay. 325-1

No crea V. que esto es una repugnancia
mia, sino unas reflexiones que naturalmente
me ha de confesar V. son muy justas y racio-
nales; V. como cabeza principal puede hacer
eso y mas, pero yo pobre piojo, si me salgo
de mis casillas me machucaran la cabeza
y ni quien diga Jesus, por que dice un
adagio latino, Qui cum prestantioribus cer-
tat suam salutem contemnit, que volido
al castellano dice, el que pesca contra los

que le aventajan, menos precia su salud;
ya V. entenderá el sentido que quiero darle.

Con que mire V. escribale V. al Padre Gon-
zalez, y yo le hablaré, consultándole, sobre el
particular, y de este modo sacando su ~~consentim^{to}~~
por lo que respecto á mi Persona ya es asunto
concluido, pues entonces me tendrá á su disposicion
y todo se hará con gusto: estaré con seguridad
fijo y permanente y sin ningun remordimiento.

Este es mi parecer salvo el de V. de qⁿ
me repito. su verda^{do} amigo S. S. Cappⁿ y
Comp^e que tambien lo quere y b. s. m.

325-2
(signe) Fr. J^e Lor^{zo} Quijas

Escribame V. á Sta. Clara, luego, luego.

P. D. Mando á Pedro que se vaya á avudar
mi casa por que diz que hay moros en la costa;
y por si acaso viniere á la visita mi nuevo
Presid^{te} para lo que solicito la proteccion de V.

Pavia, come. Danion 3: Erata a J Mariano G. Valero, Mar. 19, 1839

326

Martinez

Almanaque de Valero
antes de la llegada de los Angeles
en la casa de Martinez.

C-3
6

1839, Marzo 19 - Monterey - Casme D. Peña
á M. G. Vallejo - Acusa recibo de ciertas
órdenes p^a los Com^{tes} militares del Sur.
Participa que se dirige á los Angeles p^a tomar
posesion de su empleo; y sobre otras cosas particu-
lares

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 326

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Mr. Com. & Genl. D. Mariano G. Vallejo.

Mont. Alto. 19 de 1839.

Caro amigo y Sr.

He recibido la favorida de V. ultima, y con ella
las ordenes p^a los Com^{tes} militares de L. Sur. Las
vi con satisfaccion, sin dudar, y sin mandarme
entregar a sus titulos, ni mi conducto, pues a
este hora (las 9 de la mañana) salgo p^a los
Angeles a tomar posesion del empleo conq.
se me ha honrado.

Esta es la razon p^a que no escribo a V.
tanto como era de decarme, p^a lo verifico
caré desde la Ciudad, a otra satisfaccion mia.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Dando mis apreios a su apreciable fami-
lia al Sr. Castaneda y Sr. J. Justo Libre
y su Orden a su apdo. Serv.º y Verdad.º
amigo q. b. h. m.º

J. Comte y Sena.

326-1

Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: Carta a D. Mariano Guadalupe Vallejo, Mar 22, 1837

528

Museo,

Sending copy of the homologation of Santa Barbara
Governor. José de la Cruz's refusal to receive
two accounts, stating he had no order to do so.
With draft of Vallejo's reply on receipt.

With transcript by Green.

Also included are transcripts of a letter
from José de la Cruz Sánchez, June 9, 1837,
stating he has given 170 letters and 30 letters
to Louisa Yung, and of a letter
from Vallejo to Alvarado, n.d.

C-3
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10328

1830. 22. Marzo - El Gov. Alvarado al te-
masudante Sral. Le suscribe, la nota que le
puso el Alcalde de Santa Barbara, sobre la
nueva orden de V. E. que el Sr. Jefe de la
Caja No. 11 del Corriente me dio el

para a la casa del
Capitan D. Jose de
la Guerra de objeto
de presentarle cuatro
reclutas, y este le
contestó que no podia
hacerlo.

Alcalde de Sta Barbara lo que

». Antes de haberme enterado de la su-
perior orden de V. E. que en oficio
de 22. de Febrero ultimo me dirigio, di-
ciendome, que en caso de no haberse con-

El Sr. Jefe de la

La nota oficial plitada el numero de Reclutas en este
y 12. por el Sr. Jefe de la
punto procediera al Sr. Jefe de la
la Casa del Capitan D. Jose de la
Guerra, con objeto de presentarle
cuatro reclutas que faltaban, y este
me contestó que no podia
hacerlo por faltarle orden para
verificarlo; lo que habiendo V. E.
para su conocimiento, en satisfaccion
de su citada superior nota.

Des. C. Alvarado
H. H. Bancroft
El Sr. Jefe de la
al Sr. Jefe de la

Lo transcribo a V. E. para su
inteligencia, y demas fines consiguientes.

Dios

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Libertad, Monterey 22 de
Marzo de 1839.

Juan P. Alvarado

328-1

Comandante General
D. Mariano Guadalupe Vallejo

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839- Monterey, Marzo 22.

328-2

(Gov. Alvarado notifico Com^{do} Gen. Vallejo rec^{do} Cap^{to} Jose de la Guerra expues^{to} to recibir una cantidad men^{or} which me Alcalde of Santa Barbara brought before me as captain de la Guerra -

Con fecha 11 del corriente me dice el Alcalde de Santa Barbara lo que sigue.

"Antes de haberme enterado de la superior orden de U. S. que en oficio de 22 de febrero ultimo me dirigio diciendome que en caso de no haberse completado el numero de reclutas en este punto procediera al tomar posesion de la casa del Capitan D^o Jose de la Guerra, con objeto de presentarle cuatro reclutas que faltaban, y este tenor me conteste que no podia fiarlos por faltarme orden para verificarlo, lo que avise a U. S. para su conocimiento, en contestacion a su citada superior nota."

Y lo transcribo a U. S. para su inteligencia y demas fines consiguientes.

1839- Domingo abril 14. - (Verificada fecha)

Dios y Libertad = Monterey 22 de marzo de 1839.

(firmado) Juan P. Alvarado.

Señor Comandante General M. G. Vallejo -

To mis note Com^{do} General Vallejo answered as follow -
La nota oficial de U. S. del 22 del pp^o en que me transcribio la que le dirigia el Alcalde de Santa Barbara en 11 del mismo

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

en 11 del mismo, me ha enterado de la manifestación que
hizo a ese gobierno con respecto a dar los reclutas que U. E.
señaló a aquel punto. Digo a U. E. en respuesta a dicha
comunicación. = Dios y libertad = Sonoma Abril 14 - 1839

328-3 (firmado) M. G. Vallejo.

Excelentísimo Señor Gobernador del Departamento.

Letter from José Sanchez to M. G. Vallejo referring
to delivery of some horned cattle year 1837.

1837 Salvo Junio 9. (Nueva esta fecha)
Misión de San Francisco de los Rios.

Tengo entregado al señor D^o Joaquín Mung, ciento setenta
vaquillas y treinta toritos, acompañando a U. S. el recibo de
este ganado, según se me ordena en su nota oficial fecha
28 del pp^o. Creo a bien hacer presente a U. S. de que en el
libro de cuentas que mi antecesor me entregó, está anotada
la cuenta hecha con el señor Thompson para hacerle un
abono con cien vaquillas y cien novillos de mayor cantidad que
le debía este, sacados por cuenta del dicho señor Thompson
del pasaje de la costa que es adonde está el dicho ganado, y
de este se le habrán entregado a U. S. treinta vaquillas como consta
por su recibo. = Dios y libertad = Pueblo de Dolores - Junio 9 - 1837.

(firmado) José de la C. Sanchez.

Señor Comandante General D^o M. G. Vallejo = Sonoma

(dijo fecha)

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Com^{do} General Vallejo notificar Gov. Alvarado que he
hecho called a meeting of every officer of the army of
Cal. for the purpose that they may proceed to designate
the person whom they wish to assume the Comandancia
General del Departamento.) 328-7

He recibido por conducto del comisionado Ciudadano José Carrillo
las dos notas oficiales que U. E. se sirvió dirigirme una fecha
12 del pp^o. Subo contritas a que se proceda en este
punto al juramento de la Constitución del año 1836 y
a que quede dada la debida publicidad a las proclamas que
U. E. me ha hecho hacer pregonar en ese pueblo el día 9
del citado. Obsequiando los ordenes de U. E., hoy mismo le he
dado, en cuanto me ha sido posible, el mas satisfactorio cum-
plimiento, por cuanto a que, ellos son el resultado de un
acontecimiento que ha salvado de un rompimiento funesto a
California cuyos habitantes pudieran ser nuevamente víctimas
de disensiones interiores que tanto atrasaron el país en años
pasados, y cuya repetición estamus en el deber de prevenir
a todo trance; por mi parte desmudo de miras mesquinas no
me tengo trazado otro camino, que el que pueda conducir
al apaciguamiento del orden, y al progreso de California.
Con esta misma fecha hago a los señores oficiales del ejército
la convocatoria que corresponde, para que reunidos en junta de
guerra, procian a la declaración sobre quien debe encargarse

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

encargarse del mando militar, para entregarle en el acto de su eleccion la Comandancia General, a que fui llamado por la Excelentísima Diputación territorial en tiempo en que lo estimé conveniente y lo que acausé porque mi deber de ciudadano me impulsó a sacrificar mis intereses personales en holocausto del bien publico, y en provecho del pais todo que en esa época necesitaba estar en el frente del ejército una persona que no tuviera escrúpulos en tomar medidas severas contra los alborotadores del orden.

Cesaron ya los motivos que presentaron merito a la conducta observada por la E. D. T. y cesó llegada la hora en que el mando sea encargado al oficial a quien corresponde por ordenanza.

Desi mismo me dirijo hoy oficialmente a dicha Excelentísima Corporacion participandole mi resolucion y renunciand el grado de Coronel con que S. E. tuvo a bien condecorarme, como que en las presentes circunstancias es ya por demas tal investidura. Sin ella puede V. E. estar seguro de mi firme disposicion para prestar mis servicios y obediencia al Gobierno en cuanto importen la felicidad de California para cuya suerte he tomado, tomo y tomare el mas vivo interes.

Al participarle a V. E. tengo la satisfacion de protestarle la seguridad de mi distinguido aprecio.

3285 Dios y Libertad - Sonoma
(firmado) M. G. Vallejo.

A' S. E. el Gobernador —

Ríos, Pbro. Nicolás, 1806 -

; Carta a J. Mariano G. Vallejo, Mar. 22, 1829

329

Montreux
Sunday reports

C-13
6

N. H. Bancroft Collection 1839, March 24. El
Comand. de Artilleria de la Alta California al
Comde. Bral, Valero -
Remitiendo las listas de
nombrados del mes anterior.
etc

A. S.

Recibo

Así a manos de
V. los justificantes
de rebistas certifi-
cados p. el comisa-
rio pertenecientes
al presente mes.

V. si lo tubiese
a bien se servira
pedir el requisito
de intervencion para
en esta plaza no ha-
biendo intervencion
son 8. ejemplares
uno p. la comanda
de su mando, 4 p.
la comissaria, 2 p.
la Direccion y los
restantes p. archi-
vado como compro-

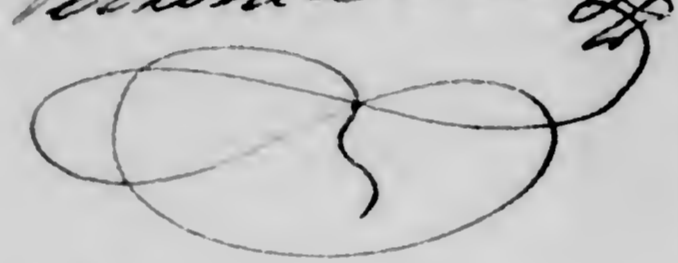
H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

antes de mis cuen-
tas.

Acepte V. S. las pro-
puestas de mi respe-
to y consideracion
q. a los vez le ofen-
do.

329-1

Don y libertad.
Monterrey Marzo 22.
de 1839.

Estimado Sr. Pío


Al Sr. Comand. genl.
del Departamento
Sr. Mariano G. Salgado.

Rios, Petronilo, 1506- : Carta a D. Comand^{te} g. del, Mar. 22, 1839

330

Manila,
to members of militia
With draft of Jallejo's reply
in margin.

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library 1839, Marzo 22 - Monterey

24330
Comand. de Artilleria
en la Alta Calif.
al Comte Gral - Relativo
al asunto de su Compa-
nia

D. G.

Quendo q. la comp.
de milicias de la ar-
ma ha estado siem-
pre sujeta a la jura
de la g. de la Cometa
y por lo q. deba
responsabilidad de
el Comand. de la mi-
sera, aunque este
no haya pertenecido
a la expresada
comp. Considero te-
ner precisam. q.
entendame con
los milicianos q.
se hallan en clase
de oficiales, depon-
ga todo aquello q.
sea al servicio de
esta p. de un. sup. hace
algunos años retirados

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

de servicio.

330-1

a sus casas. Mas bien
de que estos soldados
no se hagan en esta
do de continuo en
de servicio (en casa q^e
sean llamados a él)
para no poder conta
rasi con dos hombr.
que puedan conside
rarse útiles: Vnos
por su avanzada
edad y otros por em
fermedades incurra
bles q^e padecen.

Los de los quinquas
de portuq^{ue} es notorio
q^e han cumplido y
pasado mas age de
los 10. años q^e designa
de reglamento en

330-2

Por el cual se
militarios (aunque no
todos pues hay muchos
buzardos) causan al
gunas molestias vali
dos del respetable
fuerza militar de
que gozan fabrican
dos q^e gravamen
a toda autoridad
politica segun lo
q^e el comando de
Batall^{on}: sta en el
caso de daro tra
con todo a trueque
de que ellos se bus
quen y no se les siga
perjuicio, pero luego
q^e perciben q^e les re
sulta lo contrario lle
gan a tanto su abru
timiento que hasta
de otros 14 buelan

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

después siendo llamados
a fin de comparecer en
desposiciones de acusación
de comparecer proter-
tando mi achaque.

Por lo expuesto soy
de parecer q. el Sr.
Digno e respectable de
mi responsabilidad por
miendoles p. l. comando
a uno de sus cabos o
noticias de lo fusos p.
medio de una licencia
provisional entre tan-
to se consulta a la
Dirección genl. sobre lo
absoluta.

En embargo el con su
a constancia de acierto
dispondra lo mas comben.
Dios y Libertad. Monte-

Mayo 22. de 1839.

Petronilo Prios

330-3

Joa. Comand-
genl. del Depar-
tamento

Nos, Petrus, 1506 - : Carta al amant^{re} g^{ral}) Mar. 22, 1839

331

Manila,

request for clothing for his men

with marginal list of reply by

Vallaga.

C-B
6

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 Marzo 22. Hon.
Comand. de Artilleria - del Com. de Estado
de la Alta Calif. - Relativa a
armas militares

D. G.

Comand. de Artilleria

Que a mi de cargo de Militia civil de
este en la Com. de San Carlos a dicho
d. de Artilleria que se me ha pro-
pocionado de completar
el material que queda p. el Cabo y Artill.
de la Com. de Artilleria de San Carlos lo
que me ha solicitado a
este fin 6 pantalones
de Brin, 6 Capotes, 6
pates. Zapatos y tam-
bien 6 Camisias para
q. de este modo que
dasen completam.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Centro de objetos in-
dicados.

Dijo y levantado
Montevideo Mayo 22
de 1839.

Señorito Pico

331-2

331-1

uniformado. Sus
de lo contrario muy
poco quedaran des-
mido. Dicho box me
contiene no contax
con cosa alguna de
estas prendas ni ac-
ceso para propor-
cionadas.

En tal concepto
a Ud. me dirijo ha-
ciendole presente
por ser de gaceta
necesidad cubria or-
tas atenciones para
q. se viva deter-
minar lo conde-

Al
Sr. Comandante
del Departamento

Rios, Botinda, 1806 - (Anta al) Comand^{te} gral, Mar. 22, 1839

332

Monterey

Sending report on armament he has.
With marginal notes by Vallejo

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 22 - El
Comand. de Artilleria de Artilleria
en la Alta California
H. G.

Intenciones y q
se pudiesen
con respecto a
pedidos de
y q
Resolucion q
de los armas que
yo; todo lo cual se
ya a mi cargo en
estas plazas
de la entrega q
al efecto me hizo de
seminario de Milicia
Civica J. Maf. Quinto
segun lo respecta
en. de V. con bas-
tante dolor que
todo se haga en un
estado de mas deplora-
ble: no obstante que
muy bien q. V. ha de
tomar las mas ena

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

gicas providencias a
efecto de restablecerlo
todo; y o por mi parte
la ayudado de la
proteccion de V. de
prohibo poner to-
do los medios q. es-
ten a mi alcance
en obsequio y honra
de este Departa-
mento de su mando.

332-1

En el Almacén
de paque del puer-
to de S. Juan. que
de haber atacadores
nuevos y tambien femi-
nelas p. laminadas de
varios calib. sin

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

partas: que p. no tener
sino el conoim. de debido
de las existencias de ese
punto lo digo deduciendo
y en este ni una ni otra
cosa; y por tanto es
pero tenga V. la digni-
cion de mandarme
me remitan en pri-
mera ocasion por lo
menos 2. atacadores y
2. feminelas de calibre
de a. 8, p. de a. 6.
y por consiguiente p.
de a. 4. que son los
calib. q. hay en este
fortalera.

332-2


Habrán otros útiles
p. de servicio de las
pieras pero estos re-
quieran mas espacio
por razon de las oca-
siones que se advierten en
la Hacienda pública.

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Por embargo doy a V.
V. conocimiento p.
q. se tenga presente
uego q. haya lugar.

Lib. y Libertad
Monterrey Marzo
22. de 1839.

Francisco Pizarro


332-3

Por Comand. en
Jefe del Depto. am.

Dros, Petronila, 1806 - (Carta al) Comandante general, Mar. 22, 1839

333

Montevideo

Observando que el Sr. Juan Pardo
is being in Mexico with
intention - He hopes in the future Vallas
will assist him before taking any such measures

C-B
6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

1839, Marzo 27. Monterey - El Com^{do} de Sr. Linares al Com^{do} de Sr. Linares. Comunico a V. E. que por orden del Com^{do} de Sr. Linares ha sido dado el Com^{do} de Sr. Linares para que se haga por su conducto. Solicito que en lo sucesivo se consulte en el, o alquien su providencia que la Comanda de Sr. Linares conveniente tomar, y en cuanto a la Com^{do} de su mando.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Comand. de Sr. Linares
en las dhas. Calif. No 333

S. P.

Que cuando se ha de ir a México se debe ir en la nave de Sr. Linares y no en la de Sr. Linares. Solicito que en lo sucesivo se consulte en el, o alquien su providencia que la Comanda de Sr. Linares conveniente tomar, y en cuanto a la Com^{do} de su mando.

El encargado de este destacam^{to} del Sr. Linares en Sr. Linares. Solicito que en lo sucesivo se consulte en el, o alquien su providencia que la Comanda de Sr. Linares conveniente tomar, y en cuanto a la Com^{do} de su mando.

Se me ha hecho saber que en lo sucesivo se consulte en el, o alquien su providencia que la Comanda de Sr. Linares conveniente tomar, y en cuanto a la Com^{do} de su mando.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Se tomará respecto
a lo que sea peculiar
al servicio de mi
señoría para q. de
este modo pueda
salvar las responsa-
bilidad q. en mi ser-
vicio.

333-1

Don y Señoría Don
Juan de
Hernandez 22 de
1732

Señor Don Juan de
Hernandez

Señor Comand. genl.
del Departamento

Russ, Bohemia, 1806-

; [Letter to] Mariani

G. Vallejo,

Mar. 22, 1839

334

Monterey

State, when he presented requests for
payment of salaries of members of his
company, the Union said he had no
money to pay.
With relation to Vallejo.

C-B
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 23 - Mon
terey - El Com^o de
Comand. de Artilleria al Coman-
en las Altas Calif. ^{ante el} ^{Sobre asuntos del ser-}
^{vicio de la Comp^a de}
^{su mando -}

D. P.

Habiendo presen-
tado a la comision
de comisionados ^{de} ^{propo-}
y en lo sucesivo supuesto de los habe-
mientos que pertenecen los
gentes, Sargentos, Cabos
y artilleros que a ctual
mente se hayan
faciendo el servicio
se sorprendio de for-
comisionario contestan
dome que ni tenia
din. para pagar
tales sueldos ni mo-
do como hacerlo. -
Por ultimo habiendo
de hecho sea la com.
q. de el. procedio p^o

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

334-1

animas de servi-
cio a los castillos, con-
bino estas tanto a
suplir por buena
cuenta del expreso
do para supuesta la
cantidad de cinquenta
pesos: estas, estas
mantos e indiaras,
asi es, q^{ta} para poder
entretener a los sol-
dados que estan en
el castillo tome la
providencia de cam-
biar todo por viue-
res con lo cual a lo
menos han podido
sobrellevar estos
dias, mientras tan-

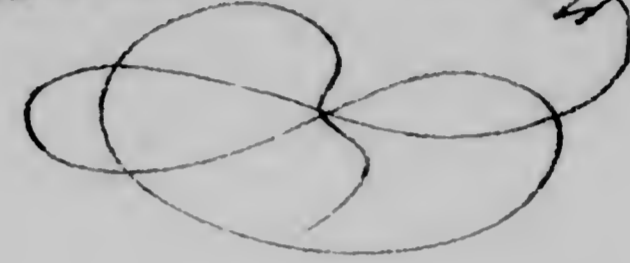
H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

to el uso de sus
salvas providencias
al efecto.

Dios y Libertad.
Montevideo Mayo
24. de 1833.

Señorito D^{no} #

334-2



Alto
por comando genl.
to
del Departamento
D^{no} Maximiano J. Vallejo.

Rios, Estanilo, 1806- : Carta a Mariano G. Vallejo, Mar. 22, 1839

335

Monterey

Concerning repairs needed on the Castillo,
in the state of repair of ornaments, etc.

C-B
5

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 22. Monterey - Carta
de Petronilo Pios á M. G. Vallojo -
Locante á la reparacion de la casa
del Castillo - Sobre el mal estado
de las piezas de artilleria de campaña.
- Bandera p.^a el Castillo - Escasez
de artilleros - " "

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Monterey Marzo 22. de 1839.

40335

Excmo. Sr. Mariano J. Vallejo.

Muy Sr. mio: celebrase infinito de festejar
la mas perfecta salud en union de su
senora y niños.

Para reparar las cañes del Castillo aun
no puedo conseguir los piezas que necesito. Habla
al Sr. Gobernador sobre este asunto y me
conteste que se me permitiera que me
diera las ordenes al efecto; pero este Sr. solo me
presenta dificultades.

Desearia le darte una suma bastante
completa p.^a que en este modo no se sujeta
cuando haya oportunidad, pues si mas hay
p.^a repone algunos útiles que son precisos
e indispensables p.^a reparar las piezas y
dar una recorrida á las dos cañenas de
Batalla y consiguientemente á las de la
Batería y de ion de marina.

El interés públ. es de de que tenga
mas por lo menos 2. p.^a violentas en la
mejor disposicion p.^a salir cuando se

Huesos. Aquí hay precisamente uno y la otra si V. lo tiene a bien se lo voy a San Juan. Para aquel punto se pueden traer piezas que trajeron de los flacos catibos de la montada en cautividad de Batalla sin ser muy mandados.

335-1

Para la Santa Bandera de los catibos no tenemos deira ni pabellon, esta es una falta notable. Una poca de Balleias q. he visto actualmente en la comisaria q. se esta operada p. el punto de Sta. Barb. es oportuno para fabricar saquillos y es de mucha necesidad alistar un deposito de trigo tanto de miteajo como de bala para provisiones. Consiguientemente la polvora q. hay es bien poca pero todo se conseguira mediante las respetables ordenes de V.

Hasta ahora solo tengo en el castro un cabo y 3. auxiliares pues Ignacio q. no ha sido posible traerlo conic. E. exibi a Sr. José Castro y me dice esto lo q. no sabe absolutamente de su paradero pero q. me la deira de perseguir. Alas

Lo que q. con licencia de V. quedo por algunos dias en el rancho de la finada Teresa como tampoco se conseguido me lo descargo Sr. David aunque parece que en esta semana segun el me asegura debe presentarmela

Sevase V. ponerme a los pies de su señoria y mandar a su mas inutil ser vidar q. le es m.

335-2

Fernando Vico J. J.

News, Francisco Mearns, ca. 1754-1839; [Letter] Mar. 22, 1839

San Diego

Congratulating Volker on his appointment,
and requesting aid in obtaining retirement pay,
which he needs since he is too old and infirm
to work.

C-B

6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, Marzo 22 - San Diego - F. M. Ruiz a
m. G. Vallejo - Felicítandolo por el nuevo em-
pleo que le ha asignado el Sup^o Gob^o - Solicita
haya uso de su infl^o p^o que se le conceda un
beneficio de sus alcances como Capitán retirado -

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

D. Mariano G. Vallejo 110336
San Diego y Marzo 22 de 1839

Mi mas respetable Sr. doy a U. la Enora-
buen al nuevo empleo q. del supremo Gobierno
le ha confiado, Dios M^o Sr. Te lo felicite
por m^o Sr.

Muy Sr. mio ya sabra q. mis años no
me permiten emprender feabaja alguno, asi es
q. tengo de necesidad ocurrir al unico patrimo-
nio q. me queda, mis servicios meandado est^o, y
suplico a U. coopere con todo su infl^o p^o q.
se me de un socorro en buena eta a mis al-
cances como Cap^o retirado, este el unico alivio
q. tienen mis necesidades y al q. puedo ocurrir
solam^{te} y necesito el empeño de U como nuebas
mente se lo suplico y q. sea en dinero lo q. U.
pueda, Espero a su bondad no hechare en ol-
vido mis suplicas, dando mis finas Espraciones a
su tra. Esposa y niños y U. disponga a la inu-
tilidad a su mas afmo servidor y sub. J. M. B.

J. M. B.

Miss. Potonito, 1806 - : Carta al Comandante gral, Mar. 22, 1832

337

Monterey

Concerning Santa Barbara presidio's request
for supplies of supply of soap, meat and other
provisions - he has no suggestions and
refers the matter to Vallega. With
marginal annotation by Vallega.

C-13
6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Marzo 22 - El Com.
de Artilleria de Monterey.
Pide al Com. C. G. G. G.
que suelva la consulta que
le hace el Sargento de ar-
tilleria de Sta. Barbara,
Relativa a viveres. -

J. C.

Qualquiera tomada
de medidas con res-
pecto a la subint.
del pte. de arti-
leria q. haya en
Santa Barbara y
con esto se ha de
reparar la subint.
de art. de aquel
punto y q. se
pague y se le
pague a Octaviano.

Acabo de recibir
la correspond. de
Sargento de punto de
Sta. Barbara que re-
mite a otro Sargento
de mi cargo de Sta.
Santa Barbara y
gestiones, y entre otras
cosas me consulta
a quien podria ocu-
rir en aquella plaza
p. que le supla ja-
bon, carne y otros au-
tilios q. se ofuscan
en caso de enfermedad
q. a cometen an a el
como a alguno de
los subordinados que
tienen a su cargo. /o

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

En este caso no se
que resolver y por
tanto a V. lo hago
presente para que
se sirva disponer
lo conducente sobre
de particular.

337-1

Ciertamen-
te sea q. son extran-
jos de la propiedad
de q. pida y que
yo aunque reciba
por esta comision
las pagas p. comple-
to de todos los que
se hayan a mi cargo
y hacen de servicio,
no podre aunque

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

337-2

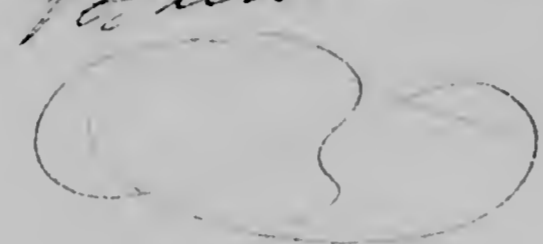
quiere mandarle
los sueldos mensual-
mente sin quando
buenamente haya
modo de remitir-
sele con alguna se-
guridad como es la
de un Bague que
sepa se dirige a aque-
llas partes y por
tanto es necesario
q. V. se sirva tomar
medidas al efecto en
obsequio de la hu-
manidad para de
no sea así este
destacam. lo podere-
mos sufrir casi in-
tolerables.

Digo y

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

*Recd. from
March 22. 1839.*

Francis Pickens


337-3

*San Antonio Geo. P.
del Departamento*

Haro, Francisco de, 1827-1846 : [Letter to] William Richardson, Mar. 22, 1839

338

Requesting aid to send another
vessel to San Pedro

C.B.
6

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839, marzo 22 - Francisco de Paula
mej. Richardson

Sr. D. Juan Pichon No 338

Mexico. 22 de 1839.

Muy Sr. mio: he aqui preciso un
punto en of. a Soriano, y que
vaya de un modo en orden y que
Sr. Prof. de Disting. y en mi
mo. pedia y Amalia a embarcarse
para sus envios a S. Pablo: luego q.
yo dirija un of. al Sr. de aquella
sección p. conducir en el mas
breve tiempo a las Ind. de
an lo expuso a Su Señoría y
le viene reconocido su at.

Y B. S.

Francisco de
Haza
B

Alvarado, Juan Bautista, 1809-1882: Carta al Comandante General, Mar. 22, 1839

Monterey
Notifying Valles that Enrique Sepúlveda
has been sentenced to a year of presidio.
Write draft of reply by Valles
with manuscript.

C-13
6

Monterey, March 22^o 1839. Govr Alvarado places the convict C. Sepulveda at the disposal of Comdte Genl Valdejo at Sonoma, to serve out his sentence of one year's hard labor. The Comdte Valdejo replies on the 14th of April, that the convict has arrived, & will be made to serve out his time.

(Seal) Enrique Sepulveda, besino de la ciudad de los Angeles, ha sido sentenciado por el Tribunal Supremo de Justicia á Precidio en uno de los puntos del Departamento, y como el Tribunal manda al Jefe de su causa ponerlo á disposicion de este Gobierno, para destinarlo en el punto que mas convenga, he dispuesto se presente en esa frontera con tal objeto por el termino de un año quedando por consiguiente bajo las órdenes de la Comandancia de G. B.

Y en cumplimiento de aquella Suprema disposicion lo comunico a V. S. remitiéndole al expresado P. B. para los fines consiguientes.

Con este motivo reitero a V. S. mis respetos de aprecio y consideracion.

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

acion

Dios y Libertad. Monterrey
22 de Marzo de 1839.

Juan B. Alvarado
S. Comandante General
de la Alta California

339-1

(In the margin of first page) Enterado
El Pajano Benarriquo Sepulveda se me ha presentado en esta frontera, segun la disposicion de ese Gobierno, y aqui cumplira la sentencia q' dió en su causa el supremo tribunal de justicia, segun V.E. se sirva avisarme en su nota relativa, fha 22 del pp.

Dios N. Sonoma, abril 14 de

1839

E. S. Gob. del Dep. to

Monterrey 22 Mayo 1839-

M. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

no 339-2



Enterado

El Pajano Benarriquo Sepulveda se me ha presentado en esta frontera, segun la disposicion de ese Gobierno, y aqui cumplira la sentencia q' dió en su causa el supremo tribunal de justicia, segun V.E. se sirva avisarme en su nota relativa, fha 22 del pp.

Enrique Sepulveda socio de la Ciudad de los Angeles, ha sido sentenciado por el Tribunal Supremo de Justicia, a Prision en uno de los penales del Departamento, y como el Tribunal manda al Jefe de su Casa ponerlo a disposicion de este Gobierno para destinarlo en el punto que mas convenga, he dispuesto se presente en esa frontera con tal objeto por el termino de un año quedando por consiguiente bajo las ordenes de la Comandancia J. G. G.

Y en cumplimiento de aquella suprema disposicion lo comunico a V. E. para remittendole al expresado Pen para las fines consiguientes. Con este motivo reitero a V. E. mis respetos de aprecio y consideracion.

Dios

Juan B. Alvarado
Comandante General

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Libertad. Monterey 22 de
Marzo de 1839.

Juan B. Alvarado

339-3

Comandante General de la
Alta California.

Prado Mesa, San Jac, d. 1845 : Clarke & J M ^{no} G. Vallejo, Mar. 22, 1839

Santa Clara

Has already alerted Capt. Richardson about

theft of cargo. With draft of Vallejo's

reply in margin.

With present.

CB

6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

10340

1839, Marzo 24 - Santa Clara - Prado Mesa
al Comte. Jral. Vallejo

sobre un sobr (Barriguera importante)
de cargamento -

Como ya pasado oficio al capi-
tan de Puerto Don Guillermo Pechasov se
ere el robo que seiso por que quien ten
este cargo del cargamento fue Juan Siles
yo lo deje encargado al capitán de la
Boleta D. Tomas la carga vino sin falta
nada hasta la que B. Buena y asi fue
onde la encargó al mismo Don Tomas q
dando la lancha animada ala boleta
la Ciudad yo no se como aba sido este
robo quisá D. Guillermo sacara alguna
cosa solo me encompaña

Oros y Libertad Sta. Clara Mar-
zo 22 de 1839.
Prado Mesa.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

Santa Clara Mayo 22 - 1839 -

10340 - 1

Tengo ya pasado
oficio al capitán de
puerto D. Guillermo
de Puerto D. Guillermo
Pechasov sobre
este cargo del
cargamento que
fue Juan Siles
yo lo deje encargado
al capitán de la
Boleta D. Tomas
la carga vino sin
falta nada hasta
la que B. Buena
y asi fue onde
la encargó al
mismo Don Tomas
dando la lancha
animada ala
boleta la Ciudad
yo no se como
aba sido este
robo quisá D.
Guillermo sacara
alguna cosa solo
me encompaña

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

J J

340-2

Comandante
Grat de Valles

Primo

de romay de dar
do tarancha nra
muda de golva so
Diedad yonre como
abra tido me turo
quia d Gillermoda
turo alguna lora
vito are con un
Dene
fig y libro
tad de elance
Marron de Bm

Prado M...

Prado Mesa, Juan del, d. 1845 : [Clarke et al] Commande g^{ral}, Mar 22, 1839

341

Santa Clara

Certain clothing destined for the troops at San Jose is lacking from the shipment sent from Yuba County.

With manuscript

C/3
6

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

1839 - Mayo 22. Sta. Clara - Pa =

Comandante *Morales* de Mesa al Comandante *Grado*,
de cuenta de los efectos
de Sta. Clara que faltaron en el carga-
miento ~~que se le hizo~~

Nº 341

del cargam. de ^{de la} tropa
de la yerba buena ^{de}
el Embarcadero de Sta
Clara me faltar ^{de} Vaso
y me dio de pan y
el panadero del Vaso
Galindo y medio ^{de} pan
de manta y ^{de} con
de maquina de ^{de} ~~la~~
lo participo a ^{de} ~~de~~
Su Superior ^{de} ~~de~~

Por Comandante *Grado*
del Departamento
en lo Norma

Dios y Libertad
Sta Clara Mayo
22 de Mayo
Prado Arce

1839 - Mayo 22. Santa Clara.

H. H. Bancroft Collection
Bancroft Library

20341-1

~~Señor~~

Comandante Militari
de Santa Clara

Del cargamento que traje para la
trapa de San Mateo de la yerba buena para
el embarcadero de Sta. Clara me falta una
y me dia de pano y el pantalón del
Sarg^{to} Galino y media pieza de manta
y dos cortes de vaquas de tatar. Lo parti
cipe a Ud. para su superior conocimiento.

Paz y Libertad Sta. Clara Mayo
22 de 1839.

Prado Mesa.

Señor Comandante Mil. del
Departamento de Sonora

COPIED FROM THE ORIGINALS IN THE BANCROFT LIBRARY FOR REFERENCE USE ONLY. COPIES MAY NOT BE DEPOSITED IN OTHER LIBRARIES OR INSTITUTIONS WITHOUT EXPRESSED PERMISSION. PLEASE RETURN ALL COPIES TO THE BANCROFT LIBRARY UPON COMPLETION OF YOUR RESEARCH. PERMISSION TO REPRODUCE IN FULL OR IN PART MUST BE OBTAINED IN WRITING FROM THE DIRECTOR, THE BANCROFT LIBRARY, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, BERKELEY, CALIFORNIA 94720.



END

2080

